



٢٠١٠ شباط / الأول العدد

ثقافية فنية فلسطينية - شهرية تحرير و اخراج فني: سليم البيك



www.horria.org

romman.saleem@gmail.com

الساعة

عن أمسيتها في حيفا: كاميليا جبران، بين الهيبة والاشتياق للقاء جمهورها



رماز حلم هرمدي يحلق
بأجنحة رابعة مرقس



«أنا يوسف وهذا أخي» تعيد إلى
الأذراء مأساة اقتلاع اللاجئين من
ديارهم خلال نكبة ١٩٤٨



تهاني سليم «سماء خفيفة»: الثقافة
العربية السائدة لا تعرف بحور الفن
في تغيير الواقع رغم تأثيرها به



عام السينما الفلسطينية عربياً: جوانز
ومهرجانات ومشاكسة تطرف العدو



عن أمسيتها في حيفا:
كاميليا جبران، بين العصبة والاشتياق للقاء جمهورها



حافرتها: رشا حلوة

تعود إلينا بعد
غياب طويل، صوتها
يفرض علينا ذاك
السوق القديم كلّ
مرة من جديد حين
نسمعه. قبل سبع
سنوات اختارت لها طريقاً آخر
يرافقه الصوت ذاته القادر من
جديد أن يجعلنا نحب موسيقى
لربما لم نكبر عليها ولم نسمعها
في صباحات بلادنا، لكنه بالتأكيد
وُلد هنا؛ في عكا، الرامنة والقدس،
يحكى عنا بأسلوب آخر وينجح
من جديد أيضاً بأن يوصل
قصصنا إلى أماكن بعيدة. صاحبة
هذا الصوت، تعوداليوم لتروي
لنا عن «مكانها» الجديد محملاً
بالشوق واللهفة لهذا اللقاء.

احتفل مهرجان «بيت الموسيقى»
خريف ٢٠٠٩ بالسنوية العاشرة
لتأسيس «بيت الموسيقى»
واستضاف، واحتفاءً بها أيضاً،
الفنانة الفلسطينية كاميليا جبران
في كونسرت موسيقي خاص
بعنوان «مكان».

أُقيم هذا اللقاء في حيفا يوم ٢١ تشرين الثاني ٢٠٠٩، إذ تعود إلى الكرمل لتلتقي بنا/به من جديد..ونحن بلا شك مثلها، أو أكثر، على عجل.

ولدت كاميليا جبران في مدينة عكا، لوالدين فلسطينيين من قرية الرامة في الجليل الأعلى. الياس جبران، والد كاميليا، صانع الآلات الموسيقية الأصلية ومُدرس للموسيقى، كان المصدر الأول

الفلسطينية «صابرین» عام ١٩٨٢ وهي الفرقة التي أسسها الموسيقي الفلسطيني سعيد مراد في القدس، وطوال عشرين عاماً كانت تجربة «صابرین» إحدى أهم التجارب الغنائية العربية المعاصرة، والتي كانت كاميليا جيران عموداً رئيسياً فيها. في عام ٢٠٠٢ انتقلت كاميليا

لابنته في ما يخص الموسيقى
الكلasicية الشرقيه.
بدأت كاميليا جيران مسيرتها
الموسيقية وهي في الرابعة من
عمرها، حيث تعلمت دروس
العزف الأولى على العود والقانون
على يد والدها.
انتقلت إلى القدس عام ١٩٨١
وأنضمت إلى الفرقة الموسيقية



الافتتاحية

العدد صفر وما بعده

ألم أقل في الافتتاحية الأولى أن رمان ستتغير إلى أن
تنضج؟

حسناً، في هذا العدد حولت الصفحات من A4 إلى Tabloid (من مونيكا بيللوتشي)، نسبة طوّلها إلى عرضها صارت أزيد، وحجم الجريدة على الشاشة صار أكبر، هنالك أيضاً تغيير في الخطوط والتصميم والمحتوى... آه صح، الحق حالياً، لا بد من شكر سمر عبد الجابر (حيفا) التي دبرت لي برنامج تصميم الجريدة ولولا ذلك لكانت رمان مجرد فكرة، وسعاد حسنة (ترشيشاً) التي تحملت أستفساراتي فيما يخص التصميم، ورفيا سليمان (الناصرة) لترويج الجريدة، وكل من اعتبر بحق أن رمّان تعنيه شخصياً.

وبالنسبة للعدد صفر، فقد كانت ردود الفعل أفضل مما توقعت. عرفت أن الجريدة مقت طباعتها وتوزيعها في أكثر من مكان، وخاصة في فلسطين، وبإمدادات فردية. عرفت بأن هنالك من احتفظ بالجريدة وقرأها على مدار الشهر، وأن آخرين قرأوا بعض موادها، وطبعاً يبقى هنالك من أكتفى بالتفرج ع الصور. عرفت بأن هنالك من عرّفوا بها بالتناقل. أعضاء الجروب على الفيس بوك قاربوا الآلف في الشهر الأول - اسم الله - ومعظمهم ليسوا «فرندياتي» وعرفت أن اصحابهن انضمت للمجموعة لأنها : يYYYYY أنا بحب الرمان. لكنني لم أنتحر رغم ذلك. والأهم أنني عرفت بأن هنالك كثيرين يشاركون رمان هذا لهم وهذا الحب الذي اسمه فلسطين، وأن منهم من سنددها هؤلاء خاصة.

وكل ذلك لا يأتي طبعاً عن أهمية رمان بحد ذاتها، فهي ما تزال في شهرها الثاني، ليس لها فريق عمل أو هيئة تحرير أو مؤسسة صحافية أو أبصار إيش، هنالك أنا هامشحر أعمل عليها لفترات طويلة من صباحات الجمعة والسبت في أحد المقاهي الحمقاء مع كأس من اميлик شيك - ع فانيلا أو فريز أو حسب، مرات تكون في عندن ع كاراميل - وسأعترف بأن خبرية رمان حتى اللحظة لا تزال أكثر تواضعاً من دود الأفعال عليها.

وبالنسبة لموضوع الـ PDF، الجريدة لا هي مطبوعة ولا هي الكترونية، هي جريدة PDF وحسب، خطرت لي الفكرة لأنني أقرأ المراجع من على شاشة الكمبيوتر فقط، وأقرؤها بصيغتها الـ PDF وهكذا لا أفوّت على جماليات الإخراج الفني للصحف أثناء قراءتها، ولم أرد أن أحزم رمان من تلك الجماليات. السبب الثاني لاختيار صيغة الـ PDF هي امكانية حفظ الجريدة بكامل موادها كملف واحد (PDF file) يمكن الرجوع إليه لاحقاً - كما يمكن نشره بسهولة - رغم أن عمل الجريدة ليس أرشيفياً «شيله» إلا أن شخصاً ما يحتفظ بـ ١٢ عدد من رمان في كانون الأول ٢٠١٠ سيمتلك مرجعاً معرفياً وجمالياً، ليس بالقليل، عن الثقافة الفلسطينية هذه السنة.

كان لابد أن أحكي في هذه الافتتاحية لماذا اسم رمان وليس شيخ المحسني مثلاً أو خبيزة وعلت، ولكنني أتأخر في كل شيء، بيا لمرة الجاي. كفى هنا لأن أمامك مواداً أهم بكثير من هالافتتاحية المشحورة، تستحق القراءة.

في الجانب الموسيقي بشكل واضح. بالإضافة إلى أن النصوص أخذت كذلك اتجاهًا فردياً وخصوصياً في «مكان» أكثر منه في «وميض». كذلك، هناك فارق الزمن بين العملين، أي التجربة.

كيف يتلاو الجمبور غير العربي مع موسيقى كاميليا جبران؟

كاميليا: بشكل عام تتشابه ردود فعل الجمهور العربي وغير العربي نوعاً ما، مع اختلاف الأسباب. إما التقبل أو عدم التقبل لمثل هذا النوع من الموسيقى. كانت تجربتك الأولى خارج البلاد مع «محطات» والتي تُشكل المراحل الثلاث الأساسية التي مررت بها موسيقياً: الأولى، البداية مع الموسيقى الكلاسيكية، الثانية مع فرقة «صابرین» والتي وصفتها بمرحلة التساؤلات حول اليقين والمرحلة الثالثة، الآنية، والتي وصفتها أيضاً بالتساؤلات. هل ترى كاميليا جبران

نفسها كالمتسائلة دوماً في الأساليب الموسيقية؟

كاميليا: أرى أن التساؤل المستمر ضروري على الأقل بالنسبة لي، خاصة وأنني لا أعمل على إيجاد حلول أو استخلاص نتائج معينة. تأتي كل مرحلة تساؤلات وتؤدي بالمقابل إلى تساؤلات جديدة.

نقلت كاميليا جبران إلى العالم من خلال تجربتها مع «صابرین» الوجه الإنساني والثقافي للإنسان الفلسطيني وبالمقابل الوجه المتألم نتاج الوضع السياسي الذي يعيشه. هل تروي كاميليا جبران من خلال موسيقاها اليوم القصص ذاتها؟ وهل أضافت إليها قصصاً أخرى؟

كاميليا: من الصعب الابتعاد عن الواقع الذي نعيشه، والذي لا يزال الكثير من الشعراء يعالجونه في كلماتهم، بالطبع، ولحسن الحظ، كل بأسلوبه وعباراته.

لماذا انقطعت بشكل أو آخر أخبارك عن جمهورك الفلسطيني في الداخل؟ وما هي مسؤوليتنا (كمؤسسات ثقافية وبالطبع كإعلام) تجاه ابقاء هذا التواصل سليماً ومتكرراً نحو لقاءات موسيقية أكثر؟

كاميليا: جزء من الانقطاع كان محض اختيار وجاجة، وذلك في فترة السنوات الأولى التي انتقلت فيها إلى أوروبا، والجزء الآخر لأسباب لا تتعلق بي مباشرة. يوم ٢١ تشرين الثاني ٢٠٠٩ سوف تلتقين بمحييك وجمهورك المشتاق في البلاد، في حيفا تحديداً،

ماذا يشكل هذا اللقاء بالنسبة لك؟

كاميليا: تنتابني هيبة أو رهبة كبيرة، وذلك منذ أن تلقيت الدعوة من جمعية «بيت الموسيقى». لعلها تطغى على اشتياقي، لا أخفي عنك ذلك، لكنني بالطبع أنتظر اللحظة بفارغ الصبر.

<http://www.youtube.com/watch?v=aSzvrT1ftR>

<http://www.kamiliyajubran.com>

خليل جبران، سلمان مصالحة، بول شاؤول وغيرهم مع موسيقاك؟

كاميليا: كوني اعمل في مجال الأغنية، فالنص مهم جداً بالنسبة لي. اهتمامي من حيث النص يدور حول ما يكتب الآن، سواءً كان ذلك شعراً أم نثراً.

«في أحد الحوارات قلت: الموسيقى الالكترونية

جبران إلى سويسرا واتجهت إلى أساليب موسيقية جديدة حيث بدأت تجربتها الفنية المستقلة، معبأة بكل تجاربها السابقة كمفنية وملحنة. تجسد ذلك بشكل أساسى في مدينة «بيرن» عندما قدمت عمل «محطات». وفي عام ٢٠٠٤، صدر لها عمل ثنائي بعنوان «وميض» بالتعاون مع الموسيقي السويسري فيرنر هاسлер؛ موسيقى متخصص في الموسيقى الالكترونية، مؤخراً، مطلع عام ٢٠٠٩، صدر لها ألبوم «مكان»، ويتألف من تسع أغان من تلحينها؛ لنصوص كتبها سلمان مصالحة، حسن نجمي وآخرون برفقة آلة العود.

حصلت على منحة موسيقية ربيع عام ٢٠٠٣ من قبل مؤسسة سويسرية. ما هو شيء الذي جذب لتبقي هناك؟

كاميليا: اقترح عليّ من قبل أحد المسارح في مدينة «بيرن» بأن أقدم عملاً موسيقياً جديداً لمهرجان ينظم حول الثقافة العربية المعاصرة، في خريف عام ٢٠٠٢. شكل هذا العرض الموسيقي بالنسبة لي نوعاً من التحدى والتحفيز

لخوض تجربة جديدة، وهذا الأمر طلب مني البقاء في «بيرن» لإنجاز المشروع.

عندما قررت كاميليا جبران أن تأخذ مساراً موسيقياً آخر وترحل إلى أوروبا. ماذا احتوت تلك المرحلة من مشاور تجاه «البداية» الجديدة؟ هل تعتبرينها اليوم بمثابة مجازفة؟

كاميليا: المشروع الذي تحدث عنه في سؤالك الأول أطلق عليه اسم «محطات». وهو بمثابة أول تجربة موسيقية فردية أقوم بها. لا شك بأنها كانت مجازفة على عدة أصعدة، وقد

شعرت في تلك المرحلة بالخوف وعدم الثقة ولكن مع ذلك قررت أن أمضي قدماً.

لماذا اختارت مدينة باريس؟ واليوم، بعد سبع سنوات على الأقل، ماذا أعطتك مدينة الأضواء من الناحية الموسيقية والحياتية؟

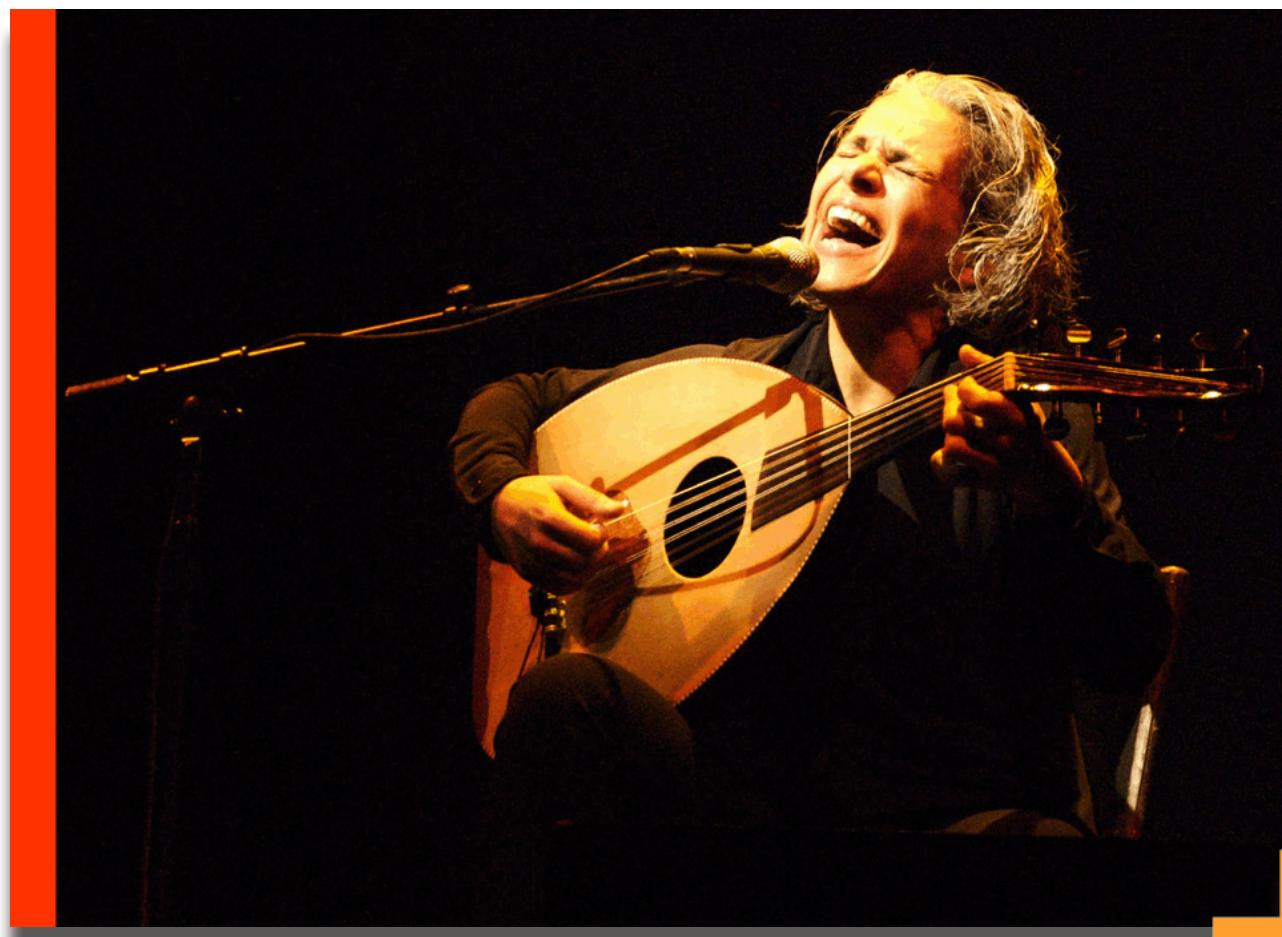
كاميليا: سبق أن سُنحت لي الفرصة بأن أتعرف على هذه المدينة، سواءً من خلال العروض الموسيقية التي قدمتها مع صابرین أو من خلال زياراتي لبعض الأصدقاء. وكنت قد بدأت بتعلم اللغة الفرنسية أثناء إقامتي في مدينة القدس. وهذا الأمر ساعدني كثيراً في التعامل معها لاحقاً.

وبما أن باريس لا تبعد كثيراً عن بيرن، قررت أن أخوض تجربة العيش فيها. تُقدم هذه المدينة الكثير، وخاصة على المستوى الثقافي. هذا التراث مهم جداً لكل من يبحث عن آفاق جديدة.

حديثنا عن موسيقاك الجديدة. ما هي التقنيات الموسيقية التي تستخدمنها؟

كاميليا: لا استخدم تقنيات بالمفهوم التكنولوجي للكلمة. لكنني اعمل مع من يستخدم هذه الآلات، وبالتحديد مع فرنر هاسлер الذي بدأ معه العمل المشترك في مشروع «محطات» ويستمر لغاية الآن. ما أعمل عليه هو أنني أحاول البحث عن أساليب تعبير جديدة سواءً في التلحين أو الأداء.

لماذا اختارت دمج الشعر الحديث والثرثرة؛ جبران



تعطيني حرية للتعبير عن نفسي، (وهي) حالة لم أجدها في الآلات الموسيقية الطبيعية». لماذا؟

كاميليا: في مرحلة احتجت لمساحة تتيح لي حرية التفكير، بعيداً عما هو مألوف لدى، أصوات الآلات الطبيعية عادة تأتي محملة ومشحونة بألوانها وطابعها، وهذا ما حاولت التعامل معه بحذر وبالتحديد في بداية تجاري الفردية. حملت الأصوات الالكترونية مساحات مغيرة، وخاصة التي استخدمها فرنر هاسлер، الذي يعمل بمنتهى الحذر عند تصميمه واختياراته للأصوات، وقد استطاعت التعامل معها بشكل حيادي أو مجرد. كان هذا الأمر مهماً جداً بل أساسياً، احتاجته وقتها سواءً في عملي معه أو بشكل عام.

لماذا أسميت العمل الموسيقي الجبد، «مكان»؟ وأين تلتقي أماكنك الخاصة مع المضمدين الموسيقية فيه؟

كاميليا: في المرحلة التي عملت فيها على «مكان»، لم يكن لدي مكان خاص بي. خلال فترة العمل، وهي ثلاثة سنوات، تنقلت كثيراً وشكلت كل أغنية عملت عليها المكان الذي شعرت فيه بنوع من التوحد والالتمام على نفسي، ومن هنا جاءت فكرة الاسم. وقد تم تسجيل الأغاني في أماكن مختلفة وبطريقة تتواصل مع هذه الحالة أو تنقلها.

«ما بين «وميض» (٢٠٠٤) و «مكان» (٢٠٠٩) أين يكمن الاختلاف النوعي - من ناحية النص، الموسيقى والتأليف؟

كاميليا: الفرق الأساسي هو أن «وميض» عمل ثنائي، بينما «مكان» هو عمل فردي. ويظهر ذلك



محاولة رقم ١: أمل مرقس

سليم البق

حضورها حين تغنى يستحضر معه

ذلك الشك الدائم بأن فلسطين لم تكتمل من قبل، وأن هذه الكفرساوية تملك الصيغة الأجمل لاكمال ممكناً ما، ووحدتها تملك أن يثير صوتها السؤال: ألم تكتمل فلسطين بعد؟ ماذا تتمنى؟

أن يكون هناك صوت يملك ما يكتفيه من جمال ليذكر بفلسطين وبالجليل، البقعة الأجمل فيها، وأن هناك من تملك حينها أن تصيب جمالاً على جمال قد خطر لفلسطين غير مرّة أنها بلغت بجليلها أوجه وأكماله، صوت بأن يزيد التماهي بين أمل مرقس يملك تلك القوة،

«الحياة غنائي»

يكفي أن نسمعها لنقرر بأنها أجمل من غنى درويش، وأكثر من أوفي قصائده حقها. فيالي الآن بعض أسماء عربية غنت قصائد لمحمود درويش لكنني لا أذكر أن الأغنية ارتقت لمستوى القصيدة وأعطتها بقدر ما أخذت منها إلا ويتناهى إلى مسمعي من مكان ما في الجليل غناء أمل مرقس لإحدى تلك القصائد. كتبت مرة أني

أسمع قصائد درويش أجمل إن ألقاها بصوته وبموقع نبرته.

من أن يغනيها آخرون. لم أذكر حينها أمل مرقس كون المقالة انتقدت حالة معينة - التسلق على قصائد درويش - لم تكن أمل من ضمنها، بل هي في النقيض تماماً. وربما حان الوقت للحديث عن غنائها تلك القصائد، وربما تأخرت

في ذلك، فلأتحدث إذن عن «الحياة غنائي».

سأستطيع الآن الاعتراف بأن سمع قصائد درويش بصوته يخلق عندي رغبة ملحّة وقوية للبكاء، خاصة بعد أن اكتشفت أن أمل تشاركتي هذه الهشاشة، وأن كثريين لابد أنهم يفعلون، ويخلجلون أن يفصحوا. ليس انحيازياً للصوت النسائي، ولا انحيازياً لصوت أمل تحديداً ولا لأمل ذاتها وأداءها ومشروعها الغنائي سأقول بأن قصائد درويش إن غنّيت فلتكن أمل، وإن أقيمت فليكن درويش، وإن كان لابد من الاختيار، فأجمل هيئه يمكن لتلك الكلمات أن تقدم بها ستكون حتماً بصوت وغناء أمل مرقس، ولن أدلّ

باعتراضات تخص صوتها قبل أن أجد من يشاركتي قليلاً هذا الجنون البش في البروفا قبل حفلتها في ديسمبر سمعت أمل تندنن «على هذه الأرض ما يستحق الحياة...». رائحة الخبز في الفجر...). أول الحب...). وخوف الطغاة من الأغانيات، تندننها وكلمات من خارج القصيدة، وبلحن أقرب للتلليلة والصلوة. على المسرح غنّتها، وعرفت مجدداً أن قصيدة درويش لن يمكن تقديمها بأجمل من ذلك، وأسفت جداً أنه لم يعش ليسمعها، وخجلت من السؤال إن كان الميت حقاً يسمع ما يريد، من عالمه الآخر.

«غراسياس ألفيدا»: شكر للحياة. أغنية شعبية لشاعرة تشيلية يسارية، لحنها فولكلوري لاتيني غنته مارسيدس سوسا الأرجنتينية، والتي تعتبر صوت الفقراء والمهمشين في أمريكا اللاتينية. أمل التي تربّت في بيت المناضل الشيوعي العربي

الفلسطيني وأجمل من غنى محمود درويش وتوفيق زياد وغيرهم، وأتيت أيضاً لأكتب عن صوتها، ففتّ في حالة عشق لهذا الصوت أتت على ما أتيت لأجله، وحملت معها الفقرات الثلاث الأولى لأحكي عن روعة تسكن صوتها الجليلي، وكُم فيه من تماه مع فلسطين، وكُم تتحمّل هذه الفلسطينيين بأمل وحضورها وصوتها..

يبدو أن الحالة رجعت.. وأنى بذلك سأُجل المقال قليلاً وأنتوقف هنا.

لكن.. على كل حال، أحبها أن تطيل حضورها حالة العشق هذه. فلسطين بها أجمل.

نمر مرقس، وقد كان أيضاً معلم درويش ورفاقه في مدرسة دير الأسد الابتدائية، أحبتها منذ كانت طفلة، وقد كبرت على أغان ثورية وأممية تشارك وأغانينا الفلسطينية المضامين ذاتها المهمومة بحب الحياة وبالإنسان والأرض والحرية والكافح من أجل كل ذلك. ومنها أغان لمارسيدس سوسا، وخاصة «غراسياس ألفيدا».

عملت أمل على تعريب إيقاعي لنص الأغنية بما يمكنها من غنائها بالحنن الأصلي لها مع الحفاظ على روح النص، وقد وجدت فيه ذلك الإصرار على الحياة التي لن تكون، عند أمل، إلا على أرضها وفي وطنها وجليلها بما فيه من تفاصيل صغيرة وجميلة وهو ما كبرت عليه وما قرأته في قصيدة درويش.

أثناء التحضير لحفلتها في حيفا في أكتوبر بمناسبة العيد التسعين للحزب الشيوعي، اختارت أن تغنى «غراسياس ألفيدا» بنصها العربي، كتحية للوفود الشيوعية اللاتينية. أمامها تلك الروزنامة التي تحوي رسومات لشخص درويش وقصائد له، وكانت «على هذه الأرض ما يستحق الحياة» على شهر حزيران، وأمل لم تكن تقلب صفحاتها حتى تاريخ حفلتها.

انتبهت للقصيدة أمامها، بدأت بشكل تلقائي تندنن كلمات درويش على لحن سوسا، ليتطابقان في العدد والمقطاع، فمزجت بين القصيدين. ومع

وتتكلم، وبتلك النغمة الكفرساوية التي، كما تقول، الأقرب إلى اللهجة الجليلية العامة، وهو ما أحب تصديقه لأنواعه سبا آخر أفرح الجليل به وأجمله، تغنى وتكلّم وتفيض بالبلاد.

xxx

...

xxx

أتيت لأكتب عن ألبومات أمل الثلاثة: أمل وسوق ونعمـن يا الفلسطـيني، وعن القيمة الفنية والجمالية التي تضيـفـها لـبيـداـ البلـدـ وـقـضـيـتهـ، وـعـنـ ثـقاـفـتهاـ وـوعـيـهاـ الفـكـريـ والـسـيـاسـيـ والتـزـامـهاـ بـعـنـ آـنـهاـ أـجـمـلـ منـ جـمـلـةـ جـمـالـاتـ؛ـ تـغـنـيـ.

نمر مرقس، وقد كان أيضاً معلم درويش ورفاقه في مدرسة دير الأسد الابتدائية، أحبتها منذ كانت طفلة، وقد كبرت على أغان ثورية وأممية تشارك وأغانينا الفلسطينية المضامين ذاتها المهمومة بحب الحياة وبالإنسان والأرض والحرية والكافح من أجل كل ذلك. ومنها أغان لمارسيدس سوسا، وخاصة «غراسياس ألفيدا».

عملت أمل على تعريب إيقاعي لنص الأغنية بما يمكنها من غنائها بالحنن الأصلي لها مع الحفاظ على روح النص، وقد وجدت فيه ذلك الإصرار على الحياة التي لن تكون، عند أمل، إلا على أرضها وفي وطنها وجليلها بما فيه من تفاصيل صغيرة وجميلة وهو ما كبرت عليه وما قرأته في قصيدة درويش.

أثناء التحضير لحفلتها في حيفا في أكتوبر بمناسبة العيد التسعين للحزب الشيوعي، اختارت أن تغنى «غراسياس ألفيدا» بنصها العربي، كتحية للوفود الشيوعية اللاتينية. أمامها تلك الروزنامة التي تحوي رسومات لشخص

درويش وقصائد له، وكانت «على هذه الأرض ما يستحق الحياة» على شهر حزيران، وأمل لم تكن تقلب صفحاتها حتى تاريخ حفلتها.

انتبهت للقصيدة أمامها، بدأت بشكل تلقائي تندنن كلمات درويش على لحن سوسا، ليتطابقان في العدد والمقطاع، فمزجت بين القصيدين. ومع

النص والحنن التشيلي والغناء الأرجنتيني والنص الفلسطيني والهم/ الحب الأممي ستغنى أمل منذذن لفلسطين والإنسانية «الحياة غنائي»، وستزيد من تلك التفاصيل الفلسطينية التي سنستحق الحياة على أرضنا أكثر من أجلها، كأغانيات

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...</



رماز حلم سرمدي يحلك بأجنحة رابعة مرقس

ابتسام انطون

كي أمنح وقتى ميزة تختلف عن عملى وإنشغالى بمحيطى كافت نفسي، الذهاب لعرض «السيرة والمسيرة»، وكان هاجسي في الطريق ليس حول «قيمة المكافأة الذاتية إنما حول «رابعة مرقس» وسرها، هل هي من أتباع المذهب المرقسي؟

تربيه وثقافة أم جهات فكرها مختلفة، من وفرة الجينات الثقافية المرقسية في هذا البيت العريق، أعرفها لكن ليس بعمق شاهدتها عبر برقصها لكن لم أدقق لحد الغوص في حياثات المشهد الحركي الموسيقي ربما لعدم بلوعي فيها ، لكن متابعتي الدؤوبة نحو المشهد الفني الآني رغم قلته، زودتني بعض أساليب لمشاهدة العمل كعمل بأكمله من حيث الإضاءة، الإخراج الطاقم، الموسيقى ، الحركة، أصبحت مزودة بكثرة العيون أدق بزوايا العمل من أطرافه حتى الجوهر ..

يوم الاثنين في تاريخ ٢٠١٢٠٩ عرضت فرقة رماز بقيادة الفنانة الرائدة والراقصة التعبيرية رابعة مرقس عرض فني رائع في مسرح الميدان تحت عنوان «السيرة والمسيرة»، حيث دارت أحدهاته حول ثيمات جداريات فنية لرواد الفن التشكيلي الفلسطيني القديرة تمام الأكحل وزوجها الفنان التشكيلي الراحل القدير أسماعيل شمومط ،وهم من النازحين من يافا وللد عام ٤٨ ،وفي زيارةهم الأخيرة للبلاد عام ١٩٩٧ كانت ذخيرتهم عملهم الفني التشكيلي جداريات «السيرة والمسيرة» كتاب وكمعرض يجول في أنحاء العالم، ومن بعدها أصبح الكتاب فيلما من أخرج بلال شمومط نجل الرواد في الفن التشكيلي أسماعيل وتمام ، وعرض قبل عام في أنحاء فلسطين و مسرح اللاز عكا . كانت الموسيقى التصويرية لمشاهد الفيلم صوت الفنانة القديرة أمل مرقس في أغانيات: لا أحد يعلم ،اه يا جرجي المكابر ، نحن في حل من التذكار، وحينها قرأت الفنانة رابعة مرقس كتاب «السيرة والمسيرة» وقررت إتخاذه كمشروع فني ، كان هناك توارد أفكار بينها وبين مبدعي الجداريات والفيلم من حيث اختيار اللوحات والأغاني هي ذاتها.

إشغالها في كتاب السيرة والمسيرة ولقاءها شخصيا برائدة الفن التشكيلي الفلسطيني تمام الأكحل شمومط منحها رؤى أخرى بنفس الروح المرقسية، بقيت أمل الصوت المرافق للجداريات الفنية لكنها تحركت من خلال تصميمات تعبيرية مذهلة من إبداع الفنانة رابعة مرقس .

وكانت جمالية العرض تكمن في كونه غير نمطي يحمل خصوصية فن مفترض ورقص تعبيري محترف وصوت غني عن التعريف والثناء أمل مرقس القديرة. حيث تميزت إفتتاحية المسرحية في إستحضار حالات الإلهام للفنانة رابعة مرقس من خلال عرض فيلم وثائقى لجداريات الفنانة القديرة تمام الأكحل والفنان القدير زوجها إسماعيل شمومط ،محتويا في تسلسله مراحل إنجاز الجداريات التي أطلقوا أسمها «السيرة والمسيرة» كونها توثق تاريخ شعب فلسطيني عايش

مكان الى كل مكان ، ، شدني ظهور الفنانة أمل مرقس على المنصة بزيها الفلسطيني وشعرها الأسود المحبوب فل وياسمين ، تحمل بيديها قنديل زيت بنكهة محبة، تستدل طريقها لرفقاتها في اللوحة الراقصة كلما أثارت بوجهها والقنديل على أحدهاين تمدها بنظرات أمل ومحبة، تربط ماضي اللوحة بتجدد الزمن ، كذلك حالة الملامح لفرقة زمار التعبيرية واللباس المرتبط تماماً بشخصيات الجدارية .

كانت مشاركة الفنانة القديرة أمل مرقس في أغانيات قد اختيرت في فيلم السيرة والمسيرة أغنية «نحن في حل من التذكار»،اه يا جرجي المكابر «لا أحد يعلم ومعزوفة هوانا .

كانت مدة العرض ما تقارب الساعة ، والحضور مليء القاعة تعدد المئات ، وقد أبدى الجمهور تفاعلاً متوجهًا من خلال التصفيق العار بعد ختام العرض ، خاصة عندما اعتلت المنصة الفنانة رابعة مرقس ومخرجة العمل ومصممة الرقص ، حيث شكرت الحضور والمساهمين في إنجاح العرض ،

عمل رائع ، يستحق المشاهده أكثر من مرة لإستيعاب جودة العمل والمجهود الذي يعود للفنانة رابعة مرقس وفرقتها «رماز»

العمل من تصميم وإخراج الفنانة المبدعة والرائدة للرقص التعبيري رابعة مرقس .

صوت وغناء وحضور مضيء الفنانة أمل مرقس هندسة إضاءة الفنان فراس روبي

تقنيات صوت الفنان إیاس ناطور

أعضاء فرقة رماز المؤهلات دراسياً للقب الأول في الرقص التعبيري المبدعين: سما واكيم ،ساندرا رشرش، ماريا دله، سحر داموني ،نديمة خوري ،منى مشيعل ،الفنان أيمن صفيه .

ـ

كاتبة من فلسطين

شام

ألكسندر

رُفِعَ الستار... مع أمل مرقس
صباح كل جمعة
١١:٠٠ بتوقيت فلسطين
على إذاعة الشمس www.ashams.com

شُو بيفي سه الرواية
شُو بيفي سه السهر
شُو بيفي سه الليل
سه الضحك سه البكاء
شُو بيفي سه الحب
سه الحكى ...
بيتفقى فحص صغيرة
أو كبيرة ...
بيتفقى هوا جس
بيتفقى بصمات ابداعية
بالسرع بالشعر بالرسم
بالموسيقى بالسينما
أحداث وأخبار
سه وراء الكواليس
وأمام المساهديه
ولازان المستمعين



محمود درويش remix إنّه شباب فلسطين

رشا حلوة

الساخرة لجوان صفدي. أما ولاء سبيت ابن قرية اقرث الفلسطينية المهجّرة (قضاء عكا)، فيدمج بين التراث والريفي في أغنية «يا بو الحطة». ومثله تفعل فرقة «زمن» العكاوية إذ تدمج بين الموسيقى العربية والفلامنكو في أغنية «بطلي إلى» من كلمات خير فودي وألحان يزيد سعدي. إذا كان لا بدّ لكل عمل إبداعي من «رسالة»، فإن أسطوانة «صنع في فلسطين» تعلن شباب الموسيقى الفلسطينية. وليس المصادفة أن تنتهي كل محتويات الألبوم إلى الموسيقى الشعبيّة البديلة... إنّها اللغة التي يعبر فيها عن نفسه، الجيل الثالث تحت الاحتلال.

كاتبة من فلسطين - عكا

عن الأخبار

«فلسطين التحدّي»، فيما يقدم الملحن وعازف الغيتار ميشيل سجراوي أغنية «لاعب الترد»، عن قصيدة لدرويش أيضاً، في قالب جاز من تأليفه وغناء بسم داموني. في الأسطوانة أيضًا، مقطوعة «كهربيات مخنوقة» لفرقة «رام الله أند رغراوند». كما تشارك «دام» عبر أغنية «غير بكرة». ولا بدّ من الإشارة إلى ثنائي الراب الفلسطيني الجديد «دمار» (مي وأمانى) الذي يؤدّي أغنية «الجيل الثالث» بمرافقة مغني الراب عدي كريم من فرقة «ولاد الحارة» النصراوية. هذا ليس كل شيء. أسطوانة «صنع في فلسطين» منجم من التجارب الجديدة والمغایرة التي تعلن ولادة حيّل على حدة في مسار الموسيقى الفلسطينية. هناك أغنية «غول» الاحتجاجية

تضمّن الأسطوانة 10 أعمال لتسعة فنانين، نشر معظمها سابقًا على الإنترن特. تتوزّع الأغاني بين العربية الفصحى والهجة الفلسطينية. أمّا الألحان فغربية، تنتمي إلى الأشكال الشعبيّة البديلة التي تحضن لغة التمرّد والقطيعة. هكذا يحرّي التعبير عن التجربة الفردية للفلسطيني ومعاناته، عبر الراب والبيب هو布 والريفي... تضمّن الأسطوانة عملين للـ DJ. جاي. «برونو كروز» بعنوان «فلسطين» و«الحب والأمل». وهما قصيدتان بصوت الشاعر الراحل محمود درويش، دمجهما «برونز كروز» مع موسيقى إلكترونية. تشارك في العمل أيضًا فرقة الراب الغزاوية «بي آر» بأغنية

من تأليفهم على «يوتيوب» و«ماي سبيس»... وأخيراً، جاءت «جمعية الشباب العربي بلادنا» لتتنضم إلى قافلة المنتجين الفلسطينيين، عبر أسطوانة «صنع في فلسطين». منذ ٢٠١٠، تنشط هذه الجمعية انطلاقاً من مدينة حifa، وتقدّم مشاريع ثقافية واجتماعية. وقد قرّرت خوض مجال جديد هذا العام، إذ دعت الموسيقيين الفلسطينيين الشباب (من «عرب ٤٨» والضفة وغزة) إلى المشاركة في أسطوانة «صنع في فلسطين». أنجز المشاركون الأسطوانة بلا مقابل، وسيعود ريعها لحملة «مناهضة الخدمة المدنية».

يعاني موسيقيو الداخل الفلسطيني من غياب الإنتاج، كغيرهم من الموسيقيين العرب البعيدين عن الأعمال التجارية. لكن الواقع المرّكب الذي يعيشيه الفلسطينيون تحت الاحتلال، يجعل أزمة هؤلاء الموسيقيين أكبر، مع غياب شركات الإنتاج الفلسطينية، وانقطاع الشركات العربية عنهم، إضافةً طبعاً إلى رفضهم المبدئي لإنتاج مثل الإنتاج الذاتي حالاً لهذه الأزمة. هكذا، اعتمد بعضهم على تمويل مؤسسات فلسطينية، كما نشر آخرون أغنية

Palestine - DJ Bruno Cruz
Palestinian resistance - PR
Suffocated Electronics - Ramallah
Underground
The Dice Man - Michael Sajrwy
To change tomorrow - DAM
The third generation - Dmar
Beast - Jowan Safadi
Oh kufiye man - Wala' Socit
No longer mine - Zaman
Love & hope - DJ Bruno Cruz

Designer: Rawan As'ad
Digital mastering: DJ Bruno Cruz: Album arrangement:
DJ Bruno Cruz & Jowan Safadi.
Produced by Baladna - Association for Arab Youth..
www.momken.org.

All proceeds from the album will be dedicated to Baladna's activities aimed to raise political awareness among Palestinian youth. All rights are reserved to Baladna.

بلدنا
جمعية الشباب العربي

وصوت دغدغ المشاعر وأسر القلوب.
والصورة المشتركة لشعبنا أينما حلّوا، محلّياً كان
برافو دلال.

وأنّا في مكانٍ - من مسرح غنائي طربي إلى ذلك أم عالمياً.

كم كانت سريعة عقارب ساعتي، تأبه أن أبقى في زمن غير زمني، مصرة على إعادتي إلى الزمن الحالي، حاملاً معي أجمل باقة ورد من فنّان العربي الجميل وابتسمة تعلو وجهي...

غفت أجمل الأغاني الطربية والعربية الكلاسيكية. نوّعت وتفرّدت وأبدعت في غناء عبد الوهاب،

وعبد الحليم، وأم كلثوم، وفريد الأطرش، وزكي ناصيف، وفiroz. وغيرهم، كما قدّمت أغنيتين خاصتين من كلمات الشاعر الفلسطيني الراحل عصام العباسi.

دلال، فنانة فلسطينية مميزة

صاحبّ صوت أصيل، جميل، عذب، سلس ومتمنّك جدًا.

اختارت الفن الحقيقي لتبعد

فيه، وتُبرع في غنائهما لعمالقة

الطرب وكبار الفن الأصيل،

تغنى الكلمة والجودة والرقى

والطرب؛ في زمن تغنى فيه

الأجياد والأوراك والصدور.

على الرغم من أن الساحة الفنية

الفلسطينية المحلية، تملك بعض

الأصوات الرائعة والفن الجميل،

إلا أننا نحتاج اليوم، إلى المزيد

من هذه الأصوات الطربية

الجميلة والغناء الأصيل، لفنانين

وفنانات، وأثقين ووائقات،

متزمّنين ومتزمّمات، يمثلون

الفلسطينيين أفضل تمثيل،

ويرفعون راية الفن الجميل

صوت يحاور الأحساس،

يدغدغ المشاعر

ويأسر القلوب

مطانس طوني فرج

في ليلة مخمليّة دافئة من ليالي الشتاء، وعلى مدار ساعتين من الزمن تقرّباً، أسرني صوتها، وخطفني حضورها الواشق، وأبهّني تألقاها، فأخذتني من مكانٍ وزمانٍ الحالي إلى زمان أشبه ما يكون بليلة طربية ساحرة من ليالي ألف ليلة وليلة.

في أمسية حيفاويّة ساحرة، احتضنتها «حوار» - الجمعية العربية للتربية البديلة، تألقت وأبدعت الفنانة الفلسطينية، ابنة الناصرة، صاحبة الفن الرفيع الراقي، المطربة دلال أبو آمنة، وأحيت أمسية فنية طربية رائعة، أعادتني والجمهور إلى الزمن الجميل، زمن الطرب الأصيل.

استطاعت دلال، والتي شاركت في مهرجانات عديدة، ووقفت على أهم المسارح الغنائية، العربية منها والدولية - والتي غنت الحب والوطن والأرض والإنسان - بخبرتها وصوتها الرائع، أن تُسحر وتُبهر وتُطرب؛ وتتجول بي -



«إذ قال يوسف» في طريقها إلى لندن!

رشا حلوة

اء والضفة الغربية) تحتوي جولة البلاد على ١٥ عرضاً ما بين منتصف آذار حتى منتصف أيار ٢٠١٠. حيث يتم العمل على تنظيمها في هذه الأيام، قسم من العروض تُنظم على يد مجموعة «شبر حّر» والقسم الآخر تم شرائه من قبل مؤسسات تربوية وثقافية، شركات تجارية تستثمر في أنشطة ثقافية مختلفة. سوف تفتتح مجموعة «شبر حّر» سلسلة عروض «إذ قال يوسف» في ثلاثة عروض بمدينة يافا ومن ثم تعود إلى حيفا، عكا وتتطرق فيما بعد لمدن الضفة الغربية حيث ستشارك في مهرجان «مسرح المنارة» في مدينة رام الله، من الجدير بالذكر أن إنتاج المسرحية تم بفضل الدعم من مؤسسة الأمير كلاوس وصندوق الثقافة العربي، المورد العربي.

١٩٤٨ وهي تتقصى أقصى الفصول في تاريخنا وفي حياتنا اليوم، فهي تتناول حرب العام ١٩٤٨ وعلاقتها بحياتنا الراهنة عبر سرد قصة شقيقين يحاولان الصمود والبقاء وسط ما خلفته الحرب من آثار؛ علي الشاب وعلاقته المركبة مع شقيقه يوسف الذي يعني من إعاقة عقلية. إنها، أيضاً، قصة حب فتية بين علي وحبه الأول ندي، وهو حب مستحيل بسبب التقليد والخوف، يكون مصيره الضياع بسبب الحرب. «إذ قال يوسف» هي قصة تروي ما يحدث حين تصطدم الحياة بحدث مفاجئ وصاعق كالحرب. سوف تُعرض المسرحية باللغة الإنجليزية طوال ٢٢ يوماً على خشبة مسرح الـ «ينغ فيك» في لندن ما بين ١٩ كانون الثاني ٢٠١٠ حتى ٦ شباط ٢٠١١، لتعود من بعدها لإقامة جولة عروض مجدة في البلاد (مناطق الـ

الجماهيرية والجودة الفنية العالمية التي يقدمها للجمهور البريطاني والعالمي. ولأهميةه، سوف يحضر إلى العروض مجموعة من مدراء مهرجانات مسارح عديدة في العالم؛ أمثل: سانت باولو، توكيو، روما وغيرهم.

أنتج هذا العمل باللغتين العربية والإنجليزية، وقد بدأت جولته في فلسطين يوم ٢٤ أيلول ٢٠٠٩ بدءاً من مدينة حifa والتي احتوت العروض الثلاثة الأولى ومن ثم انتقل إلى العديد من المدن الفلسطينية منها الناصرة، أم الفحم، الرملة، رام الله، القدس، الخليل وقرى الجليل المختلفة بالإضافة إلى الجولان العربي السوري المحتل، ليحصد العمل في البلاد حتى الآن ١٥ عرضاً. تدور أحداث المسرحية، التي ألفها نزار أمير زعبي بالإنجليزية وترجمها عامر حليحل

بعد النجاح منقطع النظير لجولة عروض مسرحية «إذ قال يوسف» في البلاد نهاية أيلول الماضي، المسرحية التي أنتجهما كل من مجموعة «شبر

حّر» في حيفا ومسرح الـ «ينغ فيك» في لندن، يستعد طاقم المسرحية في هذه الأيام بالسفر إلى العاصمة البريطانية لندن والبدء بجولة عروضه باللغة الانجليزية على خشبة مسرح الـ «ينغ فيك» بدءاً من ١٩ كانون الثاني ٢٠١٠، وذلك ضمن الموسم المسرحي للمسرح.

يعتبر مسرح الـ «ينغ فيك» من أهم المسارح البريطانية، حيث تكمن أهميته في قاعدته



خاص رمان - من أحمد مغلس

أسلوب الزعبي الكتابي بعيد عن الانفعالية، فاليهود الذين حاربوا لإقامة دولة لهم غائبون تقريراً عن النص، ولا يذكرون بالاسم، وهم يظلون في الخلفيات فقط. يقول أحد الشقيقين: «رأيناهم أولاً في كانون الثاني (يناير). ثم طيلة الوقت، لقد احتلوا أحلامنا». اراد الزعبي ببساطة أن يروي قصة فلسطينية عن الفلسطينيين. يقول: «روايتنا معروفة أقل من رواية الآخر: فالتأريخ يكتبه المنتصرون. وليس هناك مشاعر مريرة. أنا أعتقد أن لعبة اللوم عقيمة. وليس هدف المسرح الذي اكتبه أن أسوق الدعاية الاسرائيلية. أنا لا أسمع الدعاية الاسرائيلية، ولا اكتب بها».

القرويون منقسمون على انفسهم: هل يقاتلون أم يهربون؟ بعضهم يرى المعركة بمنظور قاتم.

تقول احدى الشخصيات: «الحرب انتهت قبل أن تبدأ. نحن خسروا. هم ربحوا. الأمر بهذه البساطة». ولكن مع انتهاء الانتداب البريطاني، تخطب الشخصية نفسها ضابطاً بريطانياً: «نحن لسنا كومة قمامة تدفنون فيها ذنوبكم يا صديقي. نحن في شرق الأوسط وما بذرموه هنا ستتصدرونه بعد ٥٠ أو ١٠٠ عام في لندنكم المحبوبة».

في وسط ذلك كله يتم طرح تسجيل كليب وأصيل لنتائج تصويت الأمم المتحدة عام ١٩٤٧ على قرار التقسيم. القرار الذي وافقت عليه الأمم المتحدة رفضه الفلسطينيون، ولو لا الحرب لكن القرار قد قسم فلسطين إلى دولتين تحيطان بمنطقة القدس المحامية دولياً. «الاتحاد السوفيتي: نعم، بريطانياً: امتناع عن التصويت. الولايات المتحدة: نعم...». تستكشف المسرحية ماهي الاحتمالات

أو البدائل. يقول الزعبي: «جدتي تلك الأم الفلسطينية التقليدية اعتادت ان تقول: «لو زرعت «لو»، ستحصد «بيت». وعندما أتجول في حيفا، واشاهد بعض احياءها خالية اجد نفسي مضطراً للتساؤل: «ماذا لو لم يحدث ذلك؟ ماذا كان سيفعل هؤلاء الناس الذين عاشوا يوماً ما هنا؟». درس الزعبي التمثيل في القدس، ثم عمل في مسرح القصبة في رام الله عندما اندلعت الانتفاضة الفلسطينية الثانية. واتج

بعيداً عن بيته ولم يقدر لهم العودة إليها. ويقول الزعبي: «النكبة بالنسبةلينا شريك خفي في كل أمورنا. لا يمكن أن يجلس اثنان معاً لاحتساء القهوة الا ويكون الشخص الثالث هو النكبة».

الزعبي تربى في مدينة الناصرة في منطقة الجليل، حيث يوجد عدد كبير نسبياً من الفلسطينيين داخل إسرائيل، وحيث كل ما حوله يذكر بحرب ١٩٤٨، بما في ذلك القرى المدمرة. احدى القرى المدمرة اسمها بسمون، وهي تجمع سكاني صغير. هنا مكان أحد أحداث مسرحية الزعبي المسماة «انا يوسف، وهذا شقيقتي» التي تتحدث عن أخرين، وقصة حب ذات نهاية مفجعة، وما جلبه الحرب من التشريد

نشرت صحيفة «ذي غارديان» البريطانية عرضاً لمسرحية فلسطينية من كل النواحي، اذ يتعلق مضمونها بالنكبة كما ان مؤلفها ومخرجها فلسطيني هو الشاب نزار الزعبي ويعود إليها ممثلون فلسطينيون. وبروي الصحافي الذي عرض للمسرحية التي تعرض حالياً في العاصمة البريطانية روري مكارثي ان آلوف الفلسطينيين اقتلعوا في العام ١٩٤٨ من منازلهم ولم يعودوا إليها أبداً، وان الكاتب المسرحي الزعبي عقد عزمه على على كتابة رواياتهم عن النكبة. يقول مكارثي: «مررت ستة عقود، لكن الجدل حول تلك الحرب مستمر. فقبل أشهر قليلة حاول حزب اسرائيلي يميني ناشئ لكنه يصعب بسرعة تقديم مشروع قانون يحظر على الفلسطينيين الاحتفال بذكرى نكبة العام ١٩٤٨، وهي الكارثة (التي يشيد بها الاسرائيليون باعتبارها تمثل قيام دولتهم وذروة كفاحهم للاستقلال). وفي النهاية، سيتم تجميد مشروع القانون على الأرجح، لكن يبدو ان المبدأ الذي انطلق منه المشروع يحظى بتأييد واسع النطاق. وبقدر ما يتعلق الأمر بغالبية الاسرائيليين، فقد انتصروا عام ١٩٤٨، وخسر الفلسطينيون، وسار التاريخ نحو الأمام. عدا، بالطبع، انه في الواقع الفلسطيني لم يتحرر.

في الأسبوع المقبل ستعرض للمرة الأولى مسرحية جديدة مؤثرة على مسرح «ينغ فيك»، ومن المتوقع أن تعيد طرح قصة تلك الحرب للمناقشة العلمية. كاتب المسرحية ومخرجها أمير نزار الزعبي (٣٣ عاماً) هو من جيل الفلسطينيين الذين تربوا على قصص النكبة، واستحوذت عليه الروايات حول اقتلاع مئات الآلاف من الفلسطينيين



خاص رمان - من أحمد مغلس

والماضي. يقول الزعبي: «المسرحية تبدأ لتحقيق شخصي لكشف طبقات الأسطورة: لماذا اتخذ الناس القرار بالرحيل؟ وهل تراهم اتخاذوا فعلًا قراراً بالرحيل؟ ما الذي فعلتموه؟». الزعبي الذي يعيش في إسرائيل، وجد أن القصة «تم إسكاتها»: أنها أحد المحظوظات الكبار، لأنها الخطيئة العظمى. إنها أم المشكلات كلها هنا. وهم لا يحبون التحدث عنها».

له: «أشكرك كثيراً على تمثيلك لحكاياتي». وفي حفا قالت له امرأة في العشرينات من عمرها: «أفهم موقف والدي بشكل أفضل الآن». ومع ذلك فهو ما زال متشكلاً في التأثير الذي يمكن أن تحدثه مسرحية واحدة في الكشف عن تفاصيل هذا الصراع المرير، وهو يقول: «على أن اعتقاد أنها تؤثر على الناس. وعلى صعيد آخر، فانا لست ساذجاً. علم اني لا استطيع تغيير الواقع. لن أصنع عرض مسرحياً ومستقبلاً في الوقت ذاته».

عن القدس

أثناء دراسة الزعبي للفنون المسرحية كان الفلسطيني الوحيدة بين طلاب إسرائيليين (واحدة منهم هي الآن ممثلة ناجحة، أصبحت زوجته لاحقاً)، ولم تفتح مدرسة للتمثيل في رام الله إلا في الآونة الأخيرة. أما قبل ذلك، فكان الفلسطينيون يتوجهون إلى إسرائيل، أو إلى الخارج إذا توفرت عندهم الإمكانيات المالية أو تصاريح الخروج. وبضيف الزعبي: «انه فن جديد بالنسبةلينا. نحن جمبو لم يتم به أحد ومنعطفون جداً للمسرح. وبمجرد أن يعرفوا بوجود مسرح ما، لا يتوقفون عن التردد عليه». دهش الزعبي من رد الفعل على المسرحية من جانب مختلف الأجيال. في القدس، توجه نحوه رجل متقدم في العمر بعد أحد العروض وقال

بالرصاص لأنه أعتبر متعاوناً. فقط، بل إن كل شيء فسد نتيجة للانسحاب البريطاني وال الحرب الفلسطينية-الإسرائيلية التي تلت هذا الانسحاب، بطبيعة الحال. وبمهارة فائقة ينقل زعي مسؤولية البريطانيين الأخلاقية عن الفوضى العسكرية. فالحضور البريطاني يتجسد بواسطة جندي يتوق للعودة إلى شيفيلد، ولكنه رغم كونه شعبياً على المستوى الشخصي، فإن تأكيده السخيف للقرويين بأنهم سيكونون محظوظين، يترجم على بد المعلم المحلي بـ«بعض الأكاذيب بشأن الانتداب البريطاني يعني بنا».

مع ذلك، فإن ما يبعث على المفاجأة هو أن نبرة مسرحية زعبي هي نبرة شعرية أكثر من كونها نبرة حقدة. وهي مغمضة بالأحسى أكثر من كونها مغمضة بالكراهية. كما أنه يدرك مبتغاه عن طريق الصور عوضاً عن المواقف الجدلية. وعندما نرى على متربوغاً في الماء ومحاطاً بأرواح اللاجئين، فإننا نخضع لشعور لا يُقهر يُعيننا على أن نفهم كيف أن الموتى الفلسطينيين سيظلون جزءاً أزلياً من الذاكرة الجمعية.

تخاطب هذه المسرحية عواطفنا وشعورنا بالذنب،

مبشرةً. ونرى أداءً جيداً من عامر حلحل في دور يوسف المحبّب، وعلى سليمان في دور علي المشتاق وبول فوكس في دور بريت التواق إلى بيته.

تذكّرنا مسرحية زعبي الجميلة بأننا لا زلنا نحيا اليوم في ظل عاقد التاريخ المميتة.

مايكيل بيلينغتون، الغارديان - عن عرب ٤٨

«إذ قال يوسف»: فعل تذكر مغمس بالأسى

قد تثير مسرحية ما في وقت ما مشاعر المرء لسبب منتها؛ وهذه هي الحال هنا مع هذا العمل الفلسطيني المثير للإعجاب، الذي ينطوي آخرجه وكتبه نزار زعبي، الذي يتطرق إلى الكوارث التي تلت نهاية الانتداب البريطاني في فلسطين في أيار ١٩٤٨ (يُعرض العمل في هذه الأيام حتى ٦ فبراير القادم في مسرح «يانغ فك» في لندن). هذا العمل المقدم باللغتين الإنجليزية والعربية هو في أساسه - فعل تذكر، يسعى من خلاله الفلسطيني الشاب إلى تذكر الفقدان والفرق اللذين عاناهما أسلفه.

وكما يليق بالكثيرين من المسرحيين الدهاء، فإن زعبي يتحرّك منطلاقاً من الشخصي إلى السياسي. فهو يبدأ بقصة أخوين اثنين في قرية يسمون الجليلية في العام ١٩٤٨. على يتحلى بالصلابة الدينوية؛ أخوه يوسف مجنوون البلد. ولكن سرعان ما يتضح أن يوسف يشكل أحد أهم العوائق المائلة أمام زواج علي من معشوقته ندى. وتزداد مشاكل علي وندى عندما ترى فيه مسؤولاً عن مقتل أبيها وعندما يفترقان بعد تدمير قريتهم. ما يحدث بعد هذا هو قصة تتمحور في سعي علي للخلاص في أعقاب ندى، يرافقه يوسف المخلص والمثابر.

فمن جهة، يضعنا زعبي أمام قصة كلاسيكية حول محبين محكوم على حبهما بالفشل منذ البداية. إلا أنه يعرض أمامنا، أيضاً، كيف أن فقدان الجنسي والعاطفي في فلسطين العام ١٩٤٨ غالباً وحثماً في ظل السياسة. فالأمر لا يحصر في أن والد ندى قُتل



خاص رمان - من أحمد مغلس



مسرح أنسيل فريج الناصرة

Fringe Ensemble Of Nazareth



يقدم المسرحية الكوميدية

لأنجي اللبيدة

لما تيجي السيدة تذكّرنا باسم المسرح العربي.
فعهي ذات نكهة خاصة جداً. تتحدث عن بؤس
وسعادة الإنسان بقالب كوميدي ممتع و رائع.

يوم الجمعة ٦/٢/٢٠١٠ الساعة الثامنة مساءً

في مسرح الميدان - حifa

للجز والاستفسار: ٠٤-٦٤٦٨٩٩٥ موقع الانترنت: www.nazareth-fringe.org

اعداد وإخراج: نبيل عازز
تمثيل: إيهاد شتيتى، حسن منه، ميساء خميس،
نفال يدارنة، وسام خير
ملابس وديكور: رامي عارضة
إضاءة: أنس جوتسمان
رسومات: نردين سروجي
تصوير فوتوفرافى: وليد حمدان



www.nazareth-fringe.org موقع الانترنت ٠٤-٦٤٦٨٩٩٥ للجز والاستفسار



بِحَرْمَةٍ
Young
Vic



تأليف وإخراج:
أمير نزار زعبي

لَدُنْ قَالَ يَوْسُفُ

يوسف أبو وردة، سلوى نقارة، علي سليمان، طاهر نجيب،
سماء واكييم، تيريز سليمان، بول فوكس، عامر حليحل

DRAMATURG: ديفيد لان، TRADUCTION: عامر حليحل، DESIGN: جون بوسيير

MUSIC: حبيب شحادة حنا، إضاءة: كولين غرينفيلد



الصندوق العربي للثقافة والفنون
The Arab Fund for Arts and Culture



Prince Claus Fund for
Culture and Development



الممثلة الفلسطينية تهاني سليم <سماء خفيفة>: الثقافة العربية السائدة لا تعترف بحور الفن في تغيير الواقع رغم تأثرها به

نادية عيلوني

كل من اللغتين العربية والألمانية. لقد كان هذا الخيار تحديا لقدرائي أيضا، وأعترف أنني كنت أمانية في هذا الخيار، بسبب إحساسي الشديد بالنص، وخصوصاً أن الشخصية التي مثلتها تتشابه ما عشته من سجن على مدى خمسة أيام في بيتي في رام الله.

<سماء خفيفة> وهي من تاليف الشاعر غسان زقطان وإخراج السويسري <سوزان فراغي>، وقدم العمل باللغة الألمانية في ليلتي ١١-٢٤ و١١-٢٥ لاقى نجاحاً لافتاً من قبل الجمهور النموسي. والمسرحية تتتمى إلى <المونودrama> التي تعتمد على السرد الذي يقوم به ممثل أو ممثلة واحدة مستحضرها التجارب الماضية والتاريخ الشخصي. تبدأ الحكاية من لحظة احتجاز امرأة شابة في بيتها لمدة خمسة أيام متتالية بسبب الاحتياج الإسرائيلي لرام الله والمناطق الفلسطينية ومنع التجول فيها أثناء الانتفاضة الثانية. تحاول تلك الشابة الوصول إلى شرفة البيت، حيث وضعت سكائرها، لكنها لا تتمكن من الوصول بسبب وجود القناصة من الجنود الذين احتلوا الشوارع والطرقات. وينشق السؤال المرير الذي تطلقه المرأة بكلأسى ومرارة أيما أقصى السجن في الوطن أم الحرية في المنفى. عند ذاك تعود بذاكرتها إلى الخلف لتروي فصولاً من تاريخ اللجوء والعذابات التي عاشتها مع عائلتها في مخيم الكراوة، المخيم الذي استقرت فيه السلطات على اللاجئين لتقوم بهدمه وتشريد من فيه صوب مناف آخر، تستذكر أمها التي حملت مفتاح بيتها حيثما حللت، على الرغم من محو إسرائيل لبلدتها وخمسة قرية فلسطينية أخرى. تستذكر بأسى قسوة التقاليد والعادات التي لم تتحمّل شابة في عمر العشرين تبّع ببساطتها لتلقى مصرير الحكم بالموت على يد أخيها.

لقد قدمت تهاني سليم عملاً صعباً ومميتاً وجديداً في آن معاً، وعن حيّيات الإعداد وتنظيم هذا العمل كان لنا معها اللقاء التالي: <سماء خفيفة> هو عنوان مسرحيتك لا إلى أي مدى استطاعت المخرجة التدخل في أدائك المسرحي؟

المخرجة كانت على اطلاع على التجربة الفلسطينية، وكان من الصعب على اختيار المخرج سويسري متعمق في المأساة الفلسطينية. لدرجة أنني فكرت في تحويل العمل لكوميديا سوداء، وفعلاً قابلت مخرجا سويسرياً متخصص بالكوميديا وقدّمت له الكثير من الكتب والمعلومات التي تفيده في المعرفة الواقع الفلسطيني، ولكنني خلصت بالنتيجة إلى عدم قدرته على إخراج ما أريده بالشكل المطلوب، بعدها تعرّفت إلى المخرجة <سوزان فراغي> التي فاجأتني بالمعلومات التي تمتلكها عن مأساتها، فعدا عن مصادرها المؤثرة هناك، فهي قابلت الكثير من الأوروبيين الذين عملوا في الأراضي الفلسطينية، وهكذا وقع اختياري عليها.

<سماء خفيفة> هو عنوان مسرحيتك لا بالمعنى أن ما قدمته من معاناة وعذابات في سرد المسرحي هي مما من العيار الثقيل الذي تجاوز ر بما اسم العمل؟ لماذا <سماء خفيفة> وما هو سبب تلك التسمية؟

<سماء خفيفة> هو في الحقيقة عنوان النص الذي أخذنا منه المسرحية، وهو للكاتب والشاعر غسان زقطان، وربما كان الأجدى أن يسأل هذا السؤال للكاتب ولكن عموماً، وفي اعتقادي أن هذا يمكن أن يكون عنواناً رمزاً. وبإمكان المتلقي أن يجتهد للإجابة عليه.

أين هي لمسات المخرجة في العمل؟

لقد جسدت المخرجة فكرتها عن الاحتلال بداية، بذلك الديكور الذي كان عبارة عن مساحة ضيقة مطلية باللون الأبيض، وانطلقت بذلك من فكرة تشابه ممارسات الاحتلال مع ممارسات النازية، فلقد كانت جدران السجون في ألمانيا النازية مطلية أيضاً، باللون الأبيض لما لذلك اللون من تأثير على ذاكرة السجين، إضافة إلى الممارسات والتعذيب الذي كان يتلقاه السجين داخل هذه الجدران البيضاء، فكان هذا ذو دلالة ومغزى رمزيين لا يمكن تجاهلها، وكذلك توأم الأداء مع روح اللغة الألمانية كان لها به فضل كبير، قد لا يلاحظ المتلقي ذلك العمل، وذلك الجهد المبذول في الإخراج، ولكن في الحقيقة كان مجدها نوعياً

بنفس الدرجة وكانت مقتنيين بأن العمل يستحق الاهتمام، هذا على الأقل ما لمسته في عكا ورام الله، ولمسته في مصر كما لمسته في فيينا وسويسرا وألمانيا. لقد لاحظت وأنا أقدم العرض على مسرح فيينا باختراق امرأة في الصف الأمامي بالبكاء، عندما كنت أسرد كيف خرجت أمي من بيتها وهي تحمل مفتاح بيتها، وعندما قلت أن هناك ٥٠٠ قرية محظوظة إسرائيل عن الخارطة ونما مكانها الصبار وزالت الأبواب والبيوت، إلا أن أهلياً الذين اقتلعوا منها لا زالوا يحملون إلى اليوم مفاتيح بيوتهم وأيامهم بالعودة. لقد حاولت البحث عن تلك المرأة بعد انتهاء العرض لكنني لم أعتبر لها على أثر.

لقد لاحظت أنك كنت تدمعين في بعض المواقف أثناء العرض، هل يعني هذا أنك لا زلت تتفاعلين بالطريقة نفسها على الرغم من عدد العروض التي قدمتها لتلك المسرحية؟

هل زارت المخرجة المناطق الفلسطينية؟ لا، لكنها شاهدت الكثير من الأفلام الوثائقية المصورة كما وقرأت الكثير عن معانانا في تلك المناطق، إضافة إلى لقاءاتي مع بعض من عملوا في فلسطين من الأوروبيين، وبذلت جهداً خارقاً لتهضم كل تفاصيل حياتنا هناك.

هل تعتقدين أن قيام مخرجة أوروبية بإخراج العمل كان له أثر على نجاح عروضه في الدول الأوروبية؟ وما الفرق بين أن يتم إخراج هذا العمل عربياً وبين إخراجه أوروباً من كافة الجوانب برأيك؟

لقد كان هدفي من وراء إخراجه على يد مخرج أوروبى أن أخاطب الجمهور الأوروبي بلغته وبطريقه الفني التي ينسجم ويتفاعل معها. لقد فكرت في البداية في المخرج الرجال عوني كرومي رحمه الله، وهو مخرج مهم، ولكن فضلت أن أقتصر مساحة جديدة غير مطروقة أصلاً وأن أعلم شيئاً فنياً جديداً، وأكتشف لغة التفاعل مع الجمهور الأوروبي، وهذا لم يكن متاحاً دون إسناد العمل إلى مخرج أوروبى.

ما الفرق برأيك، وبحسب خيرتك بين الجمهور العربي والجمهور الأوروبي، وطريقة تفاعل كل منهما من خلال العمل الذي قدمته؟

لقد طرحت مسرحيتك موضوعاً شائكاً ومشائكاً مع القضية الوطنية للفلسطينيين، لا وهو موضوع المرأة وقتلها على خلفية الشرف، هل أثر هذا التداخل على انسجام باعتقادي أن الجمهورين تفاعلاً مع العمل

لقد اخترت أسلوباً مسرحياً صعباً ينتمي إلى نوع المونودrama الذي يحتاج من المتلقي تركيزاً شديداً ومن الممثل قدرة كبيرة على موائمة السرد مع التعابير التي يطلقها الجسم، ما سبب اختيارك لهذا النوع من الأسلوب المسرحي؟

كنت أدرك مسبقاً صعوبات مثل هذا النوع من الأعمال، إلا أن وجودي في زيورخ حيث تم إقرار العمل وإخراجه وتمويله فرض على هذا الأسلوب لعدم وجود ممثلين يتقنون

ولم لا؟ أنا شخصياً انسجم مع الأشخاص دون أي اعتبار لجنسياتهم أو أديانهم، وفي اعتقادي أن هناك جانباً مهماً في العلاقات بين البشر عموماً وبين المرأة والرجل على وجه الخصوص، وذلك الجانب يقوم على الفهيم المتبادل والقبول والاهتمامات المشتركة. وفي اعتقادي أن محرك العلاقات الإنسانية لا يتوقف على الجنسية أو الحضارة المختلفة، بقدر ما يتعلق بوجود رغبات مشتركة واهتمامات ومبول مشتركة لدى الأطراف التي تبغي الارتباط بمثل تلك العلاقات.

متى سنرى مثل هذا العمل؟
أنا أبحث حالياً عن كاتب ومخرج وأعتقد أن هذا سيستغرق وقتاً.

كيف يرى أهل تهاني سالم عملها الفني؟ لا أخفيك أن أهلي غير راضين عن اتجاهي الفني هذا، وهم يفضلون أن أعمل في مجال تخصصي الذي درسته في سويسرا، أي في علوم الاتصالات. وهم بذلك لا يشذون عن الثقافة السائدة التي لا تقيم دوراً للفن ولا لدوره ورسالته التنموية، المشكلة أن مجتمعنا العربي، وبرغم تأثيره الكبير بالأعمال الفنية والمسلسلات اليومية، إلا أنه لم يصل إلى الاعتراف بالفن كقيمة علياً. وهذا بحد ذاته كارثة، بعكس المجتمعات الأوروبية التي تواليه كل الاهتمام.

ولكن لا بد من اقتحام هذا الباب، وهذا لا يمكن أن يثنيني عن أداء رسالتي، وعن المضي والفن الذي اختerte وأحبته.

عن القدس العربي

الفلسطيني الإنسان
<http://www.youtube.com>



المسرحية كل؟ على العكس من هذا لقد كان هذا التداعي ضرورياً ومفيداً لإلقاء الضوء على أوضاع المرأة الفلسطينية واستبعادها لجهة العادات والتقاليد، ولم يتطرق أي من الذين شاهدوا مسرحيتي لهذا الجانب، ولا أيضاً النقاد، لأن هذا التدخل برأيي كان متساوياً مع العمل ومنسجماً معه. وفي اعتقادي أنه لا يمكننا أن نتحرر من الاحتلال ما لم نتحرر من داخلنا وما لم نتخطط الحاجز والقيود التي أقمناها لأنفسنا في وجه التحرر والانعتاق.

لماذا تهمل الأعمال الفنية الفلسطينية قضايا المرأة برأيك؟

هناك بلا شك قصور فادح فيتناول ومعالجة هذه القضايا، سواءً من قبل الكتاب، أو حتى المسرحيين الفلسطينيين، على الرغم من الأهمية الكبيرة لهذه القضايا. لقد تراجعت المكتسبات التي حققتها المرأة في الفترة الماضية، وقد لاحظت أن التزمت والتعصب ضد المرأة قد ازداد أنتفاء الانتفاضة الثانية وما بعدها، وإنما يعني أن يفرض الحجاب على النساء في قطاع غزة؟ وأرى أنه يجب أن نلتفت جميعاً إلى ذلك الدور التخريبي في المجتمع الفلسطيني على هذا الصعيد.

ما هي مشاريع تهاني سليم القادمة؟ العمل القادم الذي أفكر في إنجازه سيكون عن الحب، وعن علاقات الحب المختلفة بين نساء ورجال من حضارات مختلفة، ومكان العمل سيكون في أوروبا، وأعتقد أنه من المهم أن تقوم ممثلة عربية بأدائه، وذلك بإطلاع الأوروبيين على مفاهيمنا وأفكارنا وتوجهاتنا، ولكن نسهم على الأقل في نزع الصورة النمطية التي شكلها بعض الغربيين عن العرب تلك النظرة القائمة على التعصب والتزمت واحتقار المرأة والإرهاب.

وهل تؤمن تهاني سالم بنجاح علاقات الحب أو الزوج المختلط؟

نيو ستار أضخم برنامج غنائي فلسطيني

<http://www.youtube.com/watch?v=XtoQTPFpHig>

توقيت فلسطين	٢١:٠٠
الثلاثاء	
يعد الأربعاء	١١:٣٠
٢١:٠٠	
الجمعة	
يعد السبت	١١:٣٠
٢١:٠٠	
MIX	
تردد	
H ١٠٨٩٢	
على قمر النايل سات	

غاوي غاوي، المخرج والممثل محمد بكري والفنانة أمل مرقس. في نهاية البرنامج سيتوج الفائز بلقب نيو ستار ٢٠١٠ لينطلق إلى العالم العربي من أوسع الأبواب، وسيحصل الفائز باللقب على جائزة تعادل مبلغ ٢٥ ألف دولار، كما سيحظى بإنتاج فيديو كليب. الفائزون بالمرتبة الثانية والثالثة سيحصلون أيضاً على جائزة إنتاج فيديو كليب خاص بهم. من الجدير بالذكر أن المرحلة الأولى من البرنامج تم تصويرها في مركز محمود درويش الثقافي في الناصرة وشارك فيها أكثر من ٢٠٠ من أصحاب الأصوات الجميلة، احتارت لجنة التحكيم من بينهم ٨٠ أفضل صوت ليتنافسوا في المرحلة الثانية. وقد لاقى البرنامج في مرحلته الأولى ترحيباً واسعاً كونه يمنح الفرصة للموهاب المحلية بالوصول إلى الناس في العالم العربي، وحظي بتغطية إعلامية واسعة من مختلف وسائل الإعلام المحلية والعربية

على الشاشة العربية الفضائية الفلسطينية MIX لأول مرة ببث حي و مباشر على قمر «النايل سات» (على تردد H0R ١٠٨٩٢). برنامج «نيو ستار» هو برنامج غنائي من إنتاج شركة F-Connection. ويفهد البرنامج إلى إعطاء الفرصة في الأساس للفلسطينيين في الداخل، والذين لم يتمكنوا من الاشتراك ببرنامج «سوبر ستار» أو برنامج «ستار أكاديمي» بسبب حملهم جواز سفر إسرائيلي. سيقوم البرنامج بتغطية من نوع مختلف حيث سيعرض حياة كل مشترك في بيئته الطبيعية، في بيته وبلدته، وستثبت مجموعة من حلقات تلفزيون الواقع التي من خلالها سينقل نمط الحياة الحقيقي في الداخل الفلسطيني.لجنة تحكيم البرنامج تتتألف من شخصيات بارزة من عالم الفن: البروفيسور في العلوم الموسيقية حيفا - «فنانين»، بدأت قناة MIX يوم الجمعة ٨،١٢٠١٠ بث أولى حلقات برنامج نيو ستار، السادسة التاسعة مساءً هو موعد بث حلقات التصفيات الأولى (الأوديشنات) أيام الأحد، الثلاثاء والجمعة من كل أسبوع، وينتقل البث بعد ذلك إلى مراحل التصفيات عن طريق تصويت الجمهور، وبث حلقة واحدة أسبوعياً. ويتم من خلالها تصفية المشاركون على مراحل بحسب الأصوات التي سيحصل عليها كل مشترك. في المراحل النهائية يبدأ بث مباشر للبرنامج وينتوج الفائز في احتفال ضخم من المقرر أن يصادف في شهر نيسان أبريل ٢٠١٠. «نيو ستار» New Star مسابقة أفضل صوت في الغناء العربي، هي الحدث الأكبر والأهم في مجال الغناء الفلسطيني المحلي. يُبث البرنامج



السينما الفلسطينية في ٢٠٠٩ .. جوائز بالجملة وحضور واثق على الساحة العالمية

يوسف الشايب:

أما فيلم «عيد ميلاد ليلي»، جديد رشيد مشيراوي، ففاز أعلنت لجنة التحكيم بجائزة «الحب والنفس» وهي الجائزة الكبرى لمهرجان أفلام المتوسط الرابع عشر في روما، كما فاز مشيراوي بجائزة أفضل ممثل عن الفيلم نفسه في الدورة السابعة للمهرجان الدولي للسينما العربية الأوربية والمعروف باسم «آمال».

وتشكل محن ومصاعب الحياة اليومية للفلسطينيين الذين يعيشون تحت الاحتلال الإسرائيلي الموضوع الرئيسي لفيلم «عيد ميلاد ليلي» عبر الشخصية الرئيسية في الفيلم وهو القاضي أبو ليلي (يلعب دوره الفنان والمخرج الفلسطيني محمد بكري)، الذي اضطر إلى العمل كسائق سيارة اجرة في مدينة رام الله الفلسطينية بعدما توقفت الحكومة عن دفع راتبه.. وفي يوم عيد ميلاد ابنته السابعة ليلي، تصر زوجته على حضوره إلى المنزل في وقت مبكر مع كعكة، ما يجعل «أبو ليلي» لا ينوي القيام بشيء آخر سوى إنجاز هذه المهمة، لكن الحياة اليومية في فلسطين، والغوص في المحطة به في كثير تحمله إلى اتجاهات أخرى قبل أن يصل إلى المنزل.

وانتزع فيلم «المر والرمان» لنجوى نجار جائزة أفضل فيلم عربي في مهرجان الدوحة تراثيكا السينمائي ٢٠٠٩، ليضاف إلى العديد من الجوائز التي حققها في العام ٢٠٠٨، بينما جائزة مهرجان سان سباستيان الإسباني. وفازت الممثلة سهير حماد بجائزة أفضل ممثلة عن دورها في فيلم «ملح هذا البحر» للمخرجة آن ماري جاسر في الدورة السابعة للمهرجان الدولي لسينما العربية الأوربية (أمل)، وهو الفيلم الذي سبق له الفوز بجائزة أفضل فيلم في مهرجان دبي السينمائي ٢٠٠٨، وبجائزة لجنة التحكيم الخاصة في مهرجان (أوشيان سيني فان) لسينما الآسيوية والعربية) في نيودلهي في ٢٠٠٨ أيضاً. ولم تغب فلسطين عن جوائز مهرجان «أمل» الأخرى، فذهبت جائزة أفضل فيلم قصير «غريب عن بيتي» للمخرجة الفلسطينية سهير درباس.

وحصل المخرج

عبد السلام شحادة على العديد من الجوائز في العام ٢٠٠٩، حيث فاز فيلمه «إلى أبي» للمخرج عبد السلام شحادة، بجائزة الصقر الذهبي للأفلام الوثائقية وهي الجائزة الأولى التي يقدمها مهرجان الفيلم العربي بروتردام السنوي التاسع بهولندا للأفلام التسجيلية.. كما فاز فيلمه «العказ» بجائزة المرتبة الثانية في مهرجان حول الأهداف الألفية للإنمائية التي أطلقها مركز المرأة العربية للتدریب «كوثر» والبحوث «كوثر» والاتحاد الدولي لتنظيم الأسرة - المكتب الإقليمي للعالم العربي في تونس.

وفاز الفيلم الوثائقي «غزة ٢٠٠٩» للمخرج مصطفى النبي بالجائزة الذهبية خلال المهرجان العربي للإذاعة والتلفزيون في القاهرة، ضمن فئة البرامج التلفزيونية.

ويحمل الفيلم قصة إنسانية عبر زواج شاب فلسطيني من غزة يهودية من الناصرة العليا حيث كان يعمل هناك، جمع الزواج بينهما بعد إعلان اليهودية إسلامهما وذهب بهما للعيش في غزة معه وإنجاب ستة أطفال، إلا أنه وبعد مرور ثمان سنوات على زواج الاثنين بدأت الخلافات والمشاكل تعصف بحياتهما لعدم قدرة الزوجة على العيش في أجواء غزة بعد اشتداد حصارها، فقررت العودة إلى الناصرة وأخذت ثلاثة من أبنائها وتركتها لثلاثة آخرين بينهم طفلتان توأمان لم تبلغا من العمر سوى ٢٧ يوماً إدراهما معاقة.. وتتوالى فصول معاناة الشاب الفلسطيني بعدما بدأ المخابرات الإسرائيلية بمساومته لترك أبنائه، لكنه رفض الأمر بشدة، إلى أن استشهد بصاروخ طائرة إسرائيلية أثناء وجوده أمام منزله في الحرب الأخيرة على غزة، وهو ما دفع الأم مؤخراً للمطالبة بضم أبنائها إليها في إطار صفة شاليت.

وفاز فيلم «النكبة» للمخرجة روان الضامن ومن إنتاج قناة الجزيرة الإخبارية بجائزة أفضل فيلم وثائقي طويلاً عن القضية الفلسطينية في مهرجان الجزيرة الدولي الخامس للأفلام الوثائقية ٢٠٠٩، ويحكي الفيلم من خلال أرشيف ووثائق تعرض لأول مرة وعلى مدى أربع ساعات قصة النكبة الفلسطينية منذ العام ١٧٩٩ وحتى اليوم، كما فاز بجائزة أفضل فيلم وثائقي طويلاً في مهرجان «أمل» بأسبانيا.

عن الأيم



كان العام ٢٠٠٩ عام السينما الفلسطينية بامتياز، حيث حصدت الأفلام الفلسطينية جوائز عربية وعالمية مهمة. كان آخرها فوز الفيلم الفلسطيني «زنديق» للمخرج ميشيل خليفي بجائزة المهر الذي، الجائزة الكبرى لمهرجان دبي السينمائي الدولي للعام ٢٠٠٩، لتكون الجائزة الثانية له خلال أيام المهرجان، بعد فوزه قبلها بأيام، وعن الفيلم نفسه بجائزة الإبداع التي تقدمها مؤسسة «بوابة الصحراء». ويحكي الفيلم قصة الشخصية «م»، وهو مخرج فلسطيني يعود إلى الناصرة لمعرفة الأسباب الحقيقية وراء اللجوء بعد نكبة ١٩٤٨، وليكتشف خلال ليلة واحدة تفاصيل حياته الهاينة، التي لم تكن معروفة لديه في السابق.

وسيطر الفلسطينيون على المشهد في مهرجان دبي السينمائي، فقد فاز فيلم «رؤوس دجاج» للمخرج بسام علي الجرباوي بجائزة الأولى عن فئة الأفلام القصيرة، كما منحت جائزة المهر الثانية في فئة الفيلم الوثائقي لفيلم الفلسطيني بلا ل يوسف (العودة إلى الذات) الذي صور فيه موضوع الخدمة العسكرية الاجبارية التي تفرض على الدروز الفلسطينيين

وتحبرهم على دخول الجيش الإسرائيلي، في حين حاز الموسيقيون الفلسطينيون الثلاثي جبران على جائزة أفضل موسيقى عن الفيلم الفرنسي «وداعاً غاري»، فيما كرّ مهرجان دبي السينمائي ٢٠٠٩ الأفلام الفائزة في «ملتقى دبي السينمائي»، المبادرة التي تهدف إلى احتضان المواهب ودعم مشاريع السينما العربية الطموحة لمخرجين عرب من مختلف أنحاء العالم من أجل تمكينهم من تحقيق مشاريعهم السينمائية على أرض الواقع، ومن بينها إضافة إلى فيلم «زنديق»، ومشروع فيلم «أوف فريم» للمخرج الشاب مهند يعقوبي ومن إنتاج إيهاب جاد الله، وفيلم مهدي فيلغل ويحمل عنوان «فيلم فلسطيني».

وفي مهرجان دبي ذاته، فازت الممثلة نسرين فاعور بجائزة أفضل ممثلة عن دورها في فيلم «أمير كا» للمخرجة شيرين دعييس، وهو الفيلم الذي فاز بجائزة أفضل فيلم وأفضل سيناريو في مسابقة الأفلام العربية التي تنافس فيها ١٢ فيلماً للدورة ٣٣ من مهرجان القاهرة السينمائي الدولي، حيث تسلمت بطلة الفيلم نسرين فاعور الجائزتين، اللتين تمنحهما وزارة الثقافة المصرية.

ويتناول الفيلم حلم امرأة فلسطينية تعيش في الضفة الغربية بالهجرة إلى الولايات المتحدة ويتحقق لها ذلك مع ابنها المراهق، بما يرافق الرحلة وما قبلها وبعدها من مفارقات.

ووصفت لجنة التحكيم الفيلم بأنه من حيث السيناريو والإخراج والتمثيل «على درجة عالية من المتعة والتشويق والجاذبية سواء للناقد المتخصص أم للمشاهد العادي».

وفاز الفيلم الفلسطيني «الزمن المتبقى» للمخرج إيليا سليمان، بجائزة أفضل فيلم روائي من الشرق الأوسط، في مسابقة أفلام مهرجان الشرق الأوسط السينمائي الدولي، الذي أقيم في أبو ظبي، كما فاز الفيلم الذي حظي بإشادة عالية من النقاد بجائزة الكبرى لمهرجان بروكسل للفيلم العربي، ليضيف جائزة جديدة إلى جوائز عدة حصدتها خلال العام الماضي.

البرتو أرسى أورويل في غزة

زينب مرعي

إسرائيل مدارسهم والمدربين، لكن الأمر لا يحرّكها. ثم ينتظرون الغضب الدولي بعدما أحرقت إسرائيل بالغوفسور أكبر مخزن للطعین والأدوية في غزة. لكن أيضاً لا شيء. هل المجتمع الدولي هو راوي أورويل إذًا؟ ذلك الذي يعرف أنه مخطئ لكنه مجبر في النهاية على تغيفي أوامر الاحتلال؟ الحصيلة شهدناها على شاشاتنا وفي فيلم أرسى الذي يروي قصة ٢١ يوماً من قتل الفيلة التي تقول خلاصه أورويل إنهم لو تركوها عيش، كانوا بقوا أحراراً.

عن الأخبار
<http://www.toshootanelephant.com>



البريطاني في بورما والهند، لكن عندما توكل إليه مهمة قتل «الفيل»، لذا يفعل ذلك رغمما عنه.

أرسى، في ٢٠٠٩، صرخة ضد الإمبريالية والاحتلال ممائدة لتلك التي أطلقها الكاتب البريطاني حورج أورويل عام ١٩٣٦ في نصه Shooting the elephant الذي يشبه المجتمع الدولي في فيلم أرسى. الروyi في قصة أورويل غير راض عن دوره في تمثيل الاحتلال تتوقف الأمم المتحدة بعدما استهدفت

والصحافي الإسباني البرتو أرسى الذي يؤمن بأن بد الصحافي هي تلك التي تضيء الغرف المظلمة، فقرر القاء مع عدد صغير من الناشطين الدوليين داخل القطاع، مقاومة سياسة التعقيم الإسرائيلي. وتقى أرسى أيام العدوان، بمساعدة مرشدته الفلسطينية محمد رحيلي. والنتيجة فيلمه «أن تطلق النار على فيل» الذي جال على عدد كبير من عواصم العالم، يختار المخرج أن يصور شريطه الوثائقي من خدق المسعفين. ينتقل معهم ليروي من هم شهداء هذه الحرب وجراحها، ثم يشهد على قصف المستشفى واستهداف سيارات الإسعاف واستشهاد المسعفين، على المجازرة المتواصلة. لكن المخرج

المكان: غزة، الزمان: من ٢٧ كانون الأول (ديسمبر) ٢٠٠٨ حتى ١٨ كانون الثاني (يناير) ٢٠٠٩. تاريخ لم ننسه بعد، هو تاريخ «عملية الرصاص المسكوب» التي قادها الجيش الإسرائيلي على القطاع المحاصر. يومها، مُنعت الصحفة العالمية من أن تشهد، فكانت صور وكالة «راماتان» الفلسطينية هي الشاهد الوحيد على المجازرة المتواصلة. لكن المخرج

عام السينما الفلسطينية عربياً: جوائز ومهرجانات ومشاكسة تطرف العدو

فيكي حبيب

كانت الأنظار متوجهة إلى السينما اللبنانيّة، فإذا بالسينما الفلسطينيّة تخطف كل الأضواء، وتطبع كل التوقعات. ازدهار السينما اللبنانيّة خلال السنوات الماضية ووصولها إلى مهرجانات دولية مع أفلام دانيال عربيد ونادين لبكي وميشال كمون، جعل أهل الفن السابع يعانون أملاكاً على هذه السينما التي استفاقت من سباتها بعد سنوات الحرب الطويلة التي أرهقتها وشلت حركتها. ولم يكن غريباً أن تفرد محلات الغربة صفحات لأفلامها الجديدة التي راهن كثراً عليها، وبالتالي على مستقبل السينما العربيّة، معتبرين أن السينمائيين اللبنانيين سيقودون الدفة... لكن كل هذا بدا وكأنه يixer عام ٢٠٠٩... وبخترت معه أحلام محبي السينما اللبنانيّة التي لم تسجل هذا العام أي تطور، ولم تضف إلى رصيدها فيلماً جديداً... وفي المقابل بُرِزَ نجم السينما الفلسطينيّة التي شكلت المفاجأة الكبرى.

البداية من مهرجان «كان» الذي عرض في اثنين من تظاهراته الرئيسة فيلمين شكلاً الحدث السينمائي العربي الأبرز خلال العام: «الزمن الباقي» لإليسا سليمان و«أمريكا» لشيرين ديبيس. ومن «كان» انتقل هذان الفيلمان إلى مهرجانات العالم العربي حيث لم يتوقف عن نيل الجوائز. وفي مهرجان الشرق الأوسط السينمائي في أبو ظبي فاز «الزمن الباقي» بجائزة أفضل فيلم روائي من الشرق الأوسط، كما توجت مجلة «فارايتي» لإليسا سليمان كأفضل مخرج شرق أوسطي. فيما فاز فيلم «أمريكا» بجائزة مهرجان القاهرة، كأفضل فيلم وأفضل سيناريو في مسابقة الأفلام العربية. وفاز الفيلم في مهرجان بيروت بجائزة الجمبور وجائزة أفضل مخرجة، من دون أن يخرج من المولد بلا حمص في مهرجان دبي، إذ فازت ممثلته الرئيسة نسرine فاعور بجائزة أفضل ممثلة. أما جائزة دبي الكبرى فكان، أيضاً، من نصيب فيلم فلسطيني، هو «زنديق» لميشال خليفى. فيما لم تغب فلسطين عن المهرجان الأحدث في العالم العربي، مهرجان الدوحة ترسيكا الذي افتتح دورته الأولى هذا العام ومنح فيلم نجوى النجار «المر والرمان» جائزته.

دولة فلسطين السينمائية الحضور الفلسطيني القوي في المهرجانات جعل



المخرج رشيد مشهراوي خلال مشاركته في دبي في ندوة حول صناعة الأفلام في فلسطين إلى جانب المخرجين مي مصرى ومشيل خليفى ورائد انضونى، يقترح ممازاً خاصاً «إعلان دولة فلسطين السينمائية». ولا شك في ان الأفلام الفلسطينية الأربعية التي استحوذت حصة الأسد في المهرجانات العربية لهذا العام تتقاسم اليمم الفلسطيني وتطور الأسئلة حول الهوية وفلسطيني الداخل وفلسطيني الشتات... لكن الأهم من كل هذا ان كل هذه الأفلام تمثل فعل مقاومة للمحتل، حتى وإن تم ذلك بطريقة سلمية عن طريق الفن السابع. وإذا كانت الأحلام في قيام دولة فلسطينية مؤجلة بفعل زرع دولة إسرائيل، فإن لا شيء يُستعصى على الكاميرا. فهي بالنسبة إلى بعض المخرجين الفلسطينيين سلاح لكسر الجدار، تماماً كما في اللقطة البدعة من فيلم «الزمن الباقي» حيث يقفز إيليا سليمان فوق الجدار الفاصل، ولو عن طريق السخرية... أو هي فعل تحرر شخصي من تركة ثقيلة ورتبتها الأحیال الفلسطينية المتعاقبة، تماماً كما في فيلم «زنديق» الذي يقود ميشال



أفلام فلسطينية تفوز في المهرجان الدولي الثاني «حديث المقاومة» ببيروت

غزة - معا

فازت عدة من أفلام فلسطينية في المهرجان الدولي الثاني «حديث المقاومة» الذي يقام برعاية قناتي المنار والكتور الفضائيتين في بيروت. وقد فاز فلم «عيون الحقيقة» كأفضل فلم وثائقي من إنتاج مركز غزة للإعلام الذي يرأسه الصحفي عادل الزعنون وإخراج جيريل أبو كميل. فيما حصل فلم «جيغارا غزة» على أفضل تصوير للفلم الوثائقي الطويل للمصور الصحفي ابراهيم ياغي وإنتاج وزارة الثقافة والإعلام برام الله للمخرج خليل المزين. بينما حصل أبورين «شمال العز» الإنسادي لأفضل اوبريت غنائي من إنتاج المكتب الإعلامي لكتائب القسام. يذكر أن مهرجان «حديث المقاومة» شارك فيه ٣٢٣ ناجحاً لمنتجي الأفلام من مختلف الدول العربية والإسلامية والأوروبية ومن ضمنها لبنان وسوريا وفلسطين وإيران وأسبانيا وفرنسا والسويد والدنمارك والمانيا والنمسا، وتم اختيار ٤٠ منها لدراستها في لجنة التحكيم النهائية وانتخاب الأفضل منها. وتقدم التجمع الإعلامي الفلسطيني بالتهنئة لـ«فرسان» وجائز دولية ضمن المهرجان الدولي الثاني «حديث المقاومة».

«بوفور» وحتى «فالس مع بشير» و«بستان الليمون» و«زيارة الفرقة» تخوض المعركة ذاتها التي تخوضها أفلام سينمائيين مثل ايليا سليمان وشيرين دعيبس وآنMari جاسر ونجوى نجار وميشال خليفي. بل ثمة من يذهب أيضاً إلى أن في خلفية هذا اللغات جمالية هي نفسها، وتجددات في الشكل، إلى جانب المضمون، تبدو محيرة لأي مراقب خارجي.طبعاً لا يستنتج من هذا الكلام أننا أمام السينما ذاتها حتى ولو كانت القضية متشابهة. فقط يمكن القول إن كل ما في الأمر موعد سياسي وفني متشابه ينظر إليه سينمائيون من إيجاب متقابرة، أى كل فريق منهم من مكان مقابل للآخر، فالتفيقا في وجه تطرف واحد وظلم واحد وتجاهل واحد للتاريخ، فجعلوا أفلامهم سلاحاً في وجه هذا كله.

عن الحياة

٢ The Time that remains Trailer

<http://www.youtube.com>

يصنعون المعادل الاسرائيلي للسينما الفلسطينية... معادل لا يقل «شراسة» أحياناً كثيرة - في معارضه التعنت الصهيوني والسياسات التعسفية التي تمارسها السلطات الاسرائيلية بحق الشعب الفلسطيني.

مشاكسة... أو هي أنشودة حرية في وجه الغطرسة كما في «الم والرمان».

وفي الأحوال كافة تمثل الأفلام الأربعية الاسرائيلية على اسرائيل، حتى وإن كان قد رُفِد بالتطور البائن الذي عرفه السينما الفلسطينية، «الشاشة» والجديدة خلال السنوات العشرين الأخيرة، فإنه يدين أيضاً إلى كل تلك الأصوات المنشقة التي خرجت في شتى الفنون والآداب الاسرائيلية التي لا تزال منذ زمن بعيد تواصل - على الأقل - فضحها الجانب العنصري والمتطرس من اليهودية اليمينية المتطرفة على الحكم في الدولة العبرية. وهي في هذا تتكامل، منطقياً وبشكل عفوي مع هذه السينما الفلسطينية التي باتت تعرف، خلال السنوات الأخيرة كيف تخطب العالم وتنزعنه ليس فقط بعذالة قضية الفلسطينيين بل ببنهاية القضية الصهيونية برمتها. من هنا لا يبعد النقاد الأوروبيون من الصواب حين يرون اليوم أن أفلاماً مثل «لبنان» و

سيرة ذاكرة خبطة

نشأ ميشيل خليفي في الناصرة، حيث ولد عام ١٩٥٠. في العشرين من العمر، ترك الجليل إلى بروكسل، حيث درس الإخراج المسرحي والتلفزيوني في المعهد الوطني INSAS (المعهد الوطني العالي لفنون العرض)، قبل أن يتخرّج عام ١٩٧٧. لفت الأنظار منذ باكورته الوثائقية «الذاكرة الخبطة» (١٩٨٠) التي نالت الجائزة الأولى في «أيام قرطاج السينمائية»، وكان حينها قد بدأ العمل في التلفزيون البلجيكي. ثم جاءت باكورته الروائية «عرض في الجليل» عام ١٩٨٢. يومها، استُقبلت الشريطة بحفاوة في فيلم «مهرجان كان» (جائزة النقاد - ١٩٨٢)، وحصل جوائز عديدة مثل «الثانية الذهبية» في «مهرجان الذهب» في «مهرجان قرطاج» (١٩٨٨). واستمر نجاحه مع «نشيد الحجر» (١٩٩٠)، حتى «الطريق» (١٩٩١)، «١٨١» (٢٠٠٣). وبعد غياب ست سنوات، ها هو يعود بـ«زنديق» الذي نال جائزة أفضل فيلم روائي عربي في «مهرجان دبي». خليفي يقيم حالياً في بروكسل، حيث يدرس في المعهد نفسه الذي تخرّج منه، إضافةً إلى نشاطه المنشعب بين الإخراج والإنتاج.



الذاكرة الخبطة، لجهة الشكل واللغة الفيلمية التي لا تنفصل عن الموضوع: العربي الأصيل في مواجهة الإسرائيلية الطارئ، والذات الفردية الفلسطينية في مواجهة خطاب الجماعة (القمي بمعنى ما) حتى في غمرة القضية الوطنية في مواجهة الاحتلال غاشم.

شكل العرض الذي سيقمه أبو عادل لابنه عادل بؤرة العمل الدرامي. إقامة العرض تتطلب موافقة الحكم الإسرائيلي الذي يوافق شرط حضوره مع جنوده، ما يدفع مجموعة شبان إلى التخطيط لقتل الحكم. ثم يمضي العرض مزدحماً بفرح فلسطيني في مواجهة آلة عسكرية إسرائيلية لا تعرف سوى القتل. الفيلم محمّل بخطاب فكري وجمالي مركب، وما زلنا نذكر أصدقاء العريض يرددون: «طلع الزين من الأحلام... ما أحلى الرؤية بالأحلام». وعلى هدى هذه الأهازيم، يحضر الحب، والألوة والعرق وطقوس الزواج. بل إن الجندة الإسرائيلية ستكتشف إنسانيتها عندما احتضنتها نساء فلسطينيات هنّ ضمير تلك الأرض وروحها، قبل أن تعود سريعاً إلى بدلتها العسكرية. أما عادل «العربي» الفلسطيني فيشعر بالعجز الجنسي تحت وطأة السلطة الذكورية، ويتم فض البكاراة على يد العروس نفسها!

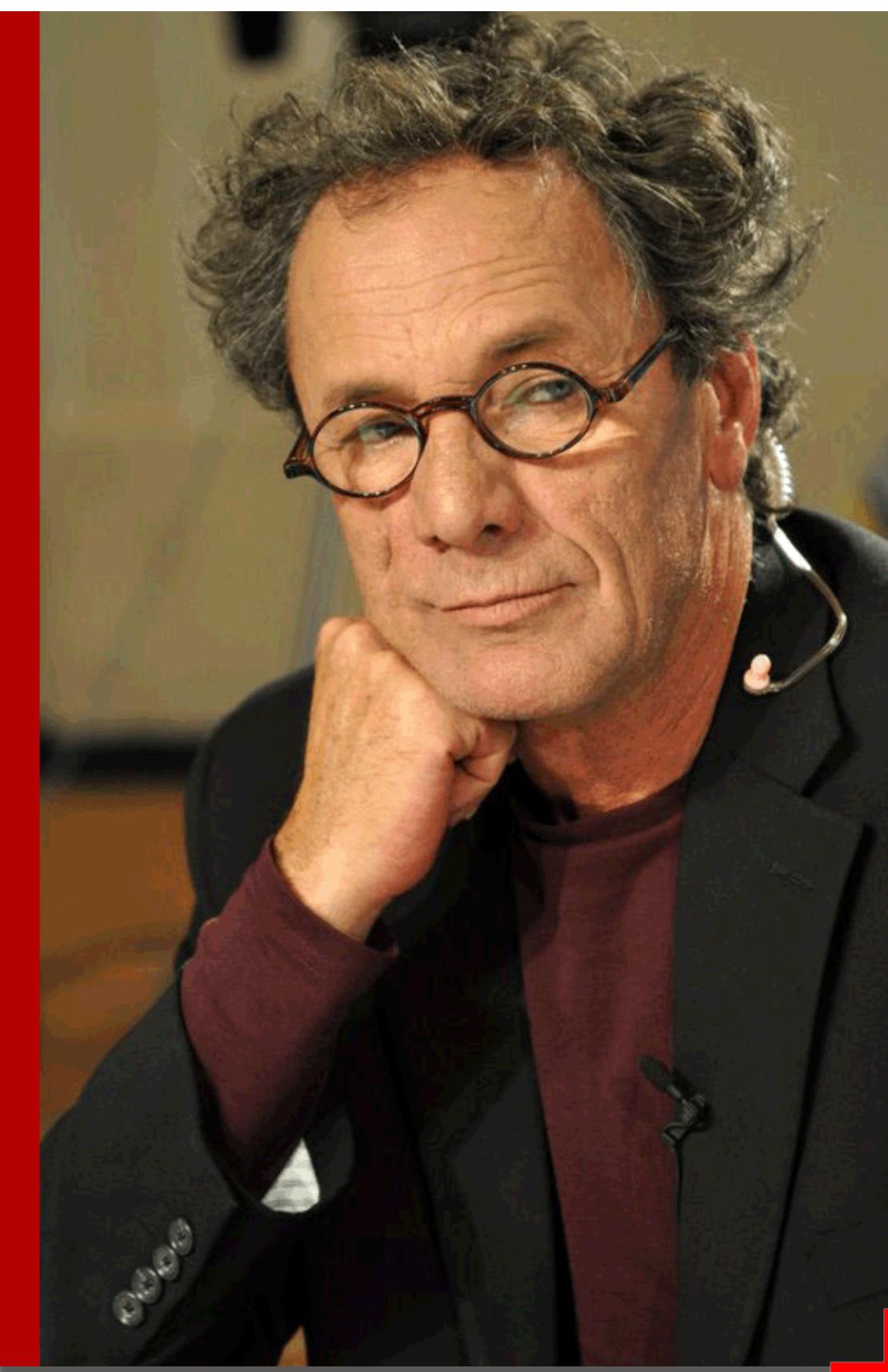
ميشيل خليفي فلسطيني خارج السرب عاد إلى الواجهة من «دبي» ٢٢ سنة بعد باكورته الروائية

زياد عبد الله

«الذاكرة الخبطة» هي الفضاء الفلسطيني الأساسي الباقى بعد اختلاط الأزمنة وضياعها. أما المكان المسلوب، فيعيش في الذاكرة، حيث الملجة الأخير، كما قرية معلول الفلسطينية التي «تحتفل بدمارها» بعدما ابتلعها الاحتلال. بين هذين الحدين، تراوح تجربته الإنسانية والسياسية والسينمائية. إنه ميشيل خليفي أحد أبرز السينمائيين العرب منذ فاز فيلمه «الذاكرة الخبطة» (مع الكاتبة سحر خليفة) بالجائزة الأولى في «أيام قرطاج السينمائية» (١٩٨٠). معه بلورت السينما الفلسطينية هويتها الحديثة، واحتلت مكانها في المحافل العالمية... قبل أن تكرر سبعة المخرجين الذين واصلوا تطويرها وأخذوها من الخطاب النضالي إلى المشاغل الأسلوبية والإبداعية.

من داخل الأرض المحتلة، انطلق خليفة، مؤسساً لما سيعرف بالسينما الفلسطينية الجديدة: هنا، يأتي التوثيق نقدياً، ويمسي الفلسطيني من لحم ودم. الانعطافة التي شكلتها سينما خليفي تأتي من «الذاكرة الخبطة»، شريطه الوثائقي الأول الذي أتى من الداخل المغيب: هنا، امرأة اسمها رومية فرح حاطوم ترينا حياتها. إنّها نموذج أم فلسطينية سرعان ما يطالعنا خليفي بنموذج مغاير لها إن استجابت لتطلعاتها، وذلك عبر الانتقال إلى سحر خليفة التي ما كانت كذلك لو استسلمت لواقعها.

١٠٠ دقيقة في «الذاكرة الخبطة» كانت كفيلة بنقل السينما الفلسطينية إلى مساحة جديدة، تتناغم مع متطلبات المرحلة وتتكئ على الخصوبة، الصفة التي يجعلها خليفي لصيقة بالذاكرة الفلسطينية. ثم توالت أفلامه: «طريق النعيم» (١٩٨١) الذي يتناول اغتيال مسؤول منظمة التحرير الفلسطينية في بلجيكا خضر نعيم، و«معلول تحفل بدمارها» (١٩٨٥) حيث قدم وثائقياً يجد في المكان معبراً إلى التوثيق، عبر تقديم أدوات الحنين والاستعادة التي يمارسها أهالي القرى المدمرة في



المستقر الوحيد الذي يجده ميم يكُون في بيت أهله المهجور منذ ١٩٤٨. بضع مفاتحه القديم في القفل فيفتح، فإذا به محتجل من قبل قتلة ولصوص وتجار أعضاء بشريّة، لكن بما يتبع له حرق صور أهله، كما لو أنه يقطع آخر صلة له بهذه الأرض أو الذكرة.

المجازات واضحة، والفيلم مأخذٌ بها إلى درجة ينسى فيها أشياء

ضياع على ثلاثة مستويات: شخصي وعائلي ووطني

كثيرة وبكون الباب مفتوحاً أمام ضياع متشعب ومتدخل ذات ثلاثة مستويات: شخصي وعائلي ووطني. إن نظر إلى الخلف، فالكاميرا تطالعنا بذاكرته. وإن نظر أمامه، فسرعان ما يخرج من يتربيصون به من أفراد العائلة التائرة ضد عائلته. في الفيلم مساحة للعدمية تتذبذب من الواقع مبرراً لها. ولعل عودة هذا المخرج إلى فلسطين، ستكون دوامة لا يمكن الخروج منها، لأنّه لا مكان له فيها. إنها محتلة بمختلف أشكال الاحتلال، الوطنية والإسرائيلية. وما وصل إليه وعاينه ليس إلا نتيجة لتفاقم ما بدأ مع ١٩٤٨. ما من مكان يُفتح أمام المخرج إلا البيت الذي فارقه أهله في ذاك العام لكن حتى ذلك البيت، لا يدعوه إلا لحرق صور عائلته. زياد...

عن الأخبار

المسيحية أو الإسلامية، داعياً إلى اعتبار فلسطين الوجهة السياحية الأولى لعام ٢٠١٠ في خطوة تهدف إلى التأكيد على الاهتمام العربي والعالمي بها وكسر جمعي العواجز التي يفرضها الاحتلال الصهيوني على هذه الأماكن.

ملاحظة: لمعرفة المزيد حول مدينة أريحا،
يرجى الاطلاع www.jericho-city.org
وتحميل خريطة أريحا السياحية <http://www.jericho-city.org/pdfs/jericho-map.pdf>
ولمشاهدة فيلم مصور حول أريحا <http://www.jericho-city.org/jericho.html>

«الطريق ١٨١» فيلمه المميّز مع إيال سيفان سيعرض قريباً في «مركز بيروت للفن». تداخل زمن عرض «عرس في الجليل» مع الانتفاضة الأولى، فتعقبها خليفي في «نشيد الحجر» (١٩٩٠) الذي يمثل ذروة في سينما المؤلف، جاماً بين الروائي والتسجيلي ضمن نفس درامي يحيل إلى المسرح. هكذا، تخرج الممثلة بشرى قرمان من أمومتها في «عرس في الجليل» وتمسي تلك العاشرة التي تلقي حبيبها الخارج من سجنه، بينما تمضي الانتفاضة إلى جيل جديد يشكل مفصلاً مغايراً عن سابقه.

هذا المفصل سيتيح لخليفي الجنوح إلى التجريب في فيلمه الروائي الثاني «حكايا الجوادر الثلاث» (١٩٩٤) مجدداً مقارنته الحياة الفلسطينية وفق المتغيرات التي طرأت عليها بعد «عرس الجليل». هنا، تُصبح الشخصيات أشد تعقيداً وتُمسى الحبكة مساحةً اختبارية مع تداخل الأزمنة بين الانتفاضة والتراث النضالي للشعب الفلسطيني. بعد ذلك، سيدخل خليفي في مرحلة ترثيث، لم يحقق فيها سوى «الزواج المختلط في الأرضي المقدسة» (١٩٩٥)، وفيلمه المهم (وال مختلف عن كل ما أنتجه) مع إيال سيفان «الطريق ١٨١» (٢٠٠٣). هذا العمل الذي يعرض قريباً في «مركز بيروت للفن»، رحلة طويلة — بصوتين وحساسيتين

— في وجдан وطن ممزق في مهب رياح التاريخ. غاب خليفي طويلاً حتى فكر كثيرون أنه استسلم للتعب والإحباط... لكن ها هو يعود إلينا بفيلم «زنديق» الذي يجاهر بجماليات «السينما الفقيرة» (إنتاج عمر القطان)، ليقول إن الرحلة مستمرة... والسينما أيضاً.

عن الأخبار

«زنديق»... مع سبق الإصرار

للعودة زندقتها، وأحلامها أيضاً التي سرعان ما تصطدم بковais بريط على المخرج «ميم» في فيلم «زنديق» الذي نال جائزة أفضل فيلم روائي في «مسابقة المهرجان العربي» في «مهرجان دبي» الأخير. هنا، يتعقب ميشيل خليفي مصائر وطن ممزق بالاحتلال والصراعات الداخلية، عبر اشتباكات الفرد بالعام.

يأتي الفيلم متسلحاً بهم سينمائي توثيقى سرعان ما ينقلب على المخرج ميم (محمد يكري) الذي يرى تصوير وثائقى يجمع فيه شهادات لمن عاصروا ذبة ١٩٤٨. وعليه، يمضي المشروع جنباً إلى جنب مع مشاكل المخرج الشخصية، ويمسي ما يسجله تعويضاً عن الذي لم يسمعه من والديه، كونهما تجنبتا طيلة حياتهما الحديث عن عذابات تلك المرحلة.

سيكون علينا تعقب غرائب ميم، وحياته ونقلاته بين امرأة وأخرى بما فيهن إسرائيلية تقول له «إنها المرة الأولى التي أتدوق فيها فماً فلسطينياً». هنا، ظهر الناصرة غارقة في العنف، في Herb منها المخرج لأن أحد أفراد عائلته قتل فرداً من عائلة أخرى، بعدما علا صوت الشارع والصراعات الأهلية. عنوان الفيلم «زنديق» لن يكتفي بزندقة المخرج وما يقوله عن انعدام إيمانه بالله، بل يمتد إلى زندقة تطال الوطن والتاريخ، في حركة تتصل من كل شيء وكفر بالماضي والحاضر وربما المستقبل. مع هرب المخرج من الناصرة، يدخل الفيلم في نفق المجازات. كل شيء يقف ضده لئلا يحصل على مساحة ينام فيها. كل الفنادق مملوئة، مع التنوع على أسباب ذلك كامتلاء أحدها بالجنود الإسرائيليين. ومع تنوع الأساليب، تمسى تلك الليلة تكثيفاً لحال وطن متداع، نابذ ورافض للمخرج.

برنامج حافل للزيارة بالتزامن مع احتفالات «أريحا ١٠ الاف عام» العرس التراثي الفلسطيني ومسابقة القدس للقصة القصيرة

أبوظبي - أعلنت اللجنة الاجتماعية الفلسطينية في أبوظبي «البيارة» عن برنامج أشغال حافل بالفعاليات للنصف الأول من عام ٢٠١٠، حيث تقوم اللجنة للعام الثالث على التوالي بتنظيم العرس التراثي الفلسطيني، وذلك حسب العادات والتقاليد الفلسطينية خلال الأسبوع الأول من شهر إبريل، وتنسّق اللجنة من تنظيم هذه الفعالية للحفاظ على التقاليد والتراث الفلسطيني وتقافله حيلاً بعد جيل، كما ستطلق اللجنة مسابقة القدس للقصة القصيرة



اليومية مصورة محيطه الشخصي والوضع السياسي والاجتماعي الزائف والمفكك، بأسلوب ساخر من المستعمرين، وكذلك من القادة المحليين الذين لا يكتثرون لأمر الناس البسطاء.

يأتي معرض «اغتراب» مرة ثانية «كاستمرايز» لـ «اغتراب»، فنانون عرب معاصرون من الشرق الأوسط والذي أقيم في بيت ثقافات العالم في برلين عام ٢٠٠٣، ومرّكزاً على فكرة تكرار الأخطاء القديمة ذاتها، والفرص الضائعة والصراعات على القوى والتي لا تؤدي إلا إلى حياة ضائعة ومجتمعات تشعر بالمرارة وخيانة القيم الإنسانية، كما قال جاك برسكيان، المقدسي، ومدير المعرض.

«اغتراب» هو المعرض الأول على جزيرة السعديات، المعارض والفعاليات الفنية والثقافية بدأت تأخذ مكانها على أجندة الجزيرة، ولن ننتظر كثيراً كي نلحظ اسم هذه الجزيرة يتردد على الصفحات الثقافية، لكن بكل الأحوال لا نستطيع إلا انتظار زايد الوطني واللوفر وجوهنايم ودار المسارح والفنون.

وإلى حينه، الفرصة سانحة للتعرف أكثر على «اغتراب» مرة ثانية، وعلى نماذج من الفن الفلسطيني المعاصر.



إلى المخيمات. لا يخلو هذا العمل من السخرية المراء، حيث تتحرك سيارات لعب، أمام خلفية من المرايا

المعلقة على الجدار العازل لتخلق مساحة وهمية لأولئك المحاصرين هناك، في توقيع مستمر بالتغيير وخلق مساحة مفتوحة لا نهاية توصل أهالي المخيم يوماً ما إلى بيوتهم التي هجروا منها عام النكبة. وفي تجيز من مواد متعددة، قدم وفا حوراني «قلنديا ٢٠٤٧» وهو نموذج مفصل عن تصوّر الحياة اليومية في المخيم بعد ١٠٠ عام من تهجير الفلسطينيين من بيوتهم الأصلية

وبخرز رجافي صغير أرجواني على سطحها، المناطق المحددة التي تشير إلى الأرض التي كان من المفترض أن تُعاد إلى السلطة الفلسطينية بناءً على اتفاقية أوسلو. فبدت كأنها جزر تضمّر، دون أي كينونة أو استمرارية بينها على الصابون، هذه المادة الذائبة، وعداً بأنها ستزول ومعها تلك الحدود السخيفية.

وأيضاً «وين العرب؟»، العمل الأدائي لسماح حجاوي، وهو مداخلة في الساحات العامة. عمل

«اغتراب» في «سعديات» أبوظبي

سليم الـبـيك

سيتردد منذ الآن على الصحف الثقافية للصحف العربية في تقارير ومقالات اسم تلك الجزيرة المتاخمة لجزيرة أبوظبي، والمعدّة لتكون الواجهة الثقافية والفنية للمدينة. وصل الجزيئين بجسر الشيخ خليفة صارت المسافة من وسط أبوظبي إلى أي باركينج في جزيرة السعديات قد لا تستغرق ١٠ دقائق، معأخذ الرادار وعجمة السير وإشارات المرور بعين الاعتبار.

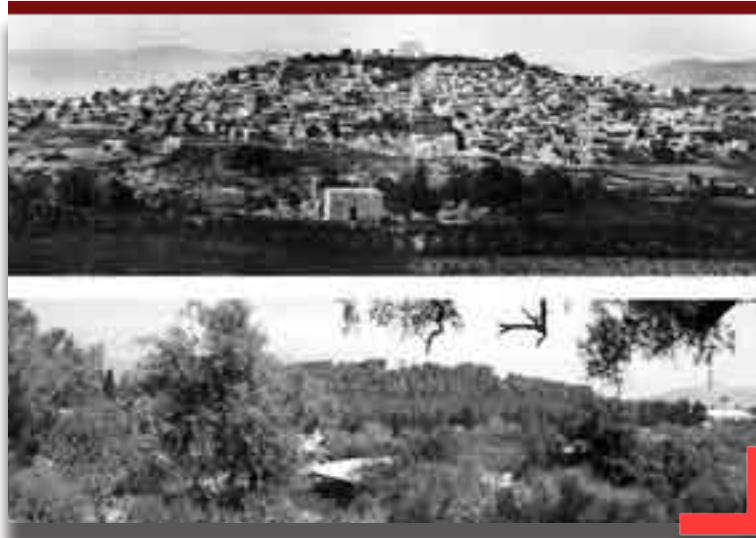
الجزيرة التي مازالت قيد الإنشاء افتتحت معرضها الأول وكان «اغتراب» مرة ثانية: نهوض وتداعي المدن العربية» والذي سيستقبل الزوار إلى ٢٠ فبراير ٢٠١٣.

لابد من الحديث عن «السعديات» فكرة ومشروع بمقابلات أخرى تتناول المתחاف الثلاثة التي ستُفتح عام ٢٠١٣، وهي: متحف زايد الوطني، اللوفر أبوظبي، جوجنهايم أبوظبي، إضافة إلى دار المسارح والفنون.

هناك مشاركة سينمائية للفيلم التسجيلي «المذبحة» للمخرجة مونيكا بورغمان. بتناول الفيلم المجازر البشرية التي ارتبطتها «الكتائب اللبنانيّة»

في مخيّمي صبرا وشاتيلا من خلال مقابلات مع ٦ أفراد من تلك الميليشيات يرون، بسادية مقرّبة، تفاصيل التكيل والاغتصاب والتّمثيل بجثث أهالي المخيّمين، ويررون كذلك عن التدريبات التي تلقونها على يد الجيش الإسرائيلي في فلسطين المحتلة. وشاركت منى حاطوم بتجيز هو من عكا شمالاً إلى غزة جنوباً، مرروا بالقدس وغيرها.

هناك طارق الغصين، وأتقى عمله



والجندو الاسرائيليين الذين يتحكمون بهذه العملية بكل آلية من جهة أخرى تلخص الموقف برمتها، وتختزل حالة التفاعل الانساني بهذا القدر المحدود من الحركات التي تؤديها اليداً فقط لا غير.

وقالت في هذاخصوص: «الإيدي عادةً ما تؤدي وظيفة السلام والتقارب بين البشر ولكن هذه الإيدي كانت مختلفة ولها وظيفة مختلفة، لقد كانت الحرارات القليلة التي تؤديها كفيلة برواية القصة بأكملها ومن هنا كان تسليط الضوء عليها».

وأيضاً أن الانقسام في التأويل السياسي لصوره أفاد للفوتوغرافية حلواني التي فاجأت الحاضرين بقولها: «إن حديثكم فيه الكثير من السياسة». أنا لست سياسية بل انسانة عادلة تعيش التجربة وترويها كما تحس بها بعيداً عن التعقيد السياسي».

الذى كانت تلاعثها به القرى التي تزورها فمعظمها ان لم يكن جميعها كانت تشكو من الوحدة والقفر بعد أن هجرها أهلها على حين غرة قبل أكثر من ستين عاماً: «لقد افترفاوا أبشع الجرائم كي يهجروا الاهالي من قراهم .. ثم هاهي القرى الآن قافرة موحشة تنادي أصحابها بلا مجيب». ولا عجب اذن أن لا تكون هناك كثير صعوبة في مطابقة الصورتين الخاصتين بكل قربة، وكان الزمن توقف بها في العام ١٩٤٨ ولم يسمح سوى بقليل من تجاعيده التي تسبب بها الاهمال والهجران لتسرب على مشهدتها. ومع ذلك فقد بدأ أن حلواني اجتهدت بالفعل في التقاط صورها من الزاوية ذاتها التي توافت عليها صور مشاهد القرى قبل التكبة. غني عن الاشارة هنا أن حلواني لم تلتقط الصور التي تم عرضها للقرى في حالها قبل التكبة فهي لم تكن ولدت بعد عند وقوعها ولكن هذا لم يكبح فضول الجمورو الذي ألح بالسؤال عن مصدر الصور في مرحلة «قبل» فجاءته الاجابة بأن الصور تم الحصول عليها من بعض المؤسسات الحريصة على حفظ التراث ولكن الأشخاص الذين التقطوها غير معروفي الهوية بل ان دوافعهم لالتقطان تلك الصور غير معروفة أيضاً وإن كانت ذات نفع كبير الآن بالنسبة الى حلواني التي ترى فيها «ذاكرة» يقابلها «تذكرة» ينبع من الصور التي التقطتها والرسالة التي اكتملت بالجمع بينها وبين **«الذاكرة»**.

القرى تنادي أصحابها!
وبخلاف الشهيد الشاب الذي غير مسار حياته، لا تخفي حلواني حالة التوحد التي تعيشها مع المفردات التي تلتقطها كامياراتها وهي تعرف بأن كل ما تقوم بتصويره يعبر من شغاف قلبها قبل عدسة الكاميرا التي تحملها، وكل صورة تلتقطها هي بذرة مشروع أو رسالة تدوين في رأسها.
وعودة إلى **«حضور وانطباعات»** تقول حلواني إن أكثر ما راعها خلال تنفيذها لمشروع هذا المعرض هو ذلك الصوت اليامس المستجدي

عن القدس العربي

ولفت داونى خلال حديثه إلى الرسالة المقافية بين ما ينطوي عليه معرض حلواني الأخير وبين المشروع الذي تبعد به فوتوغرافي فلسطيني آخر (أكرم شمبي) من أجل تسجيل

وثيق حالة القرى التي لا تعرف بها

العقبة. كما لفت إلى الاشارات الفنية

العديدة التي تحملها لوحات أخرى

لحلواني خاصة تلك التي التقطتها

على الحواجز الاسرائيلية من قبيل

اصرارها على تصوير الإيدي التي

تبادر الوثائق دون أي أجزاء أخرى

من الجسم البشري، فلا عيون ووجوه

ولا رؤوس ولا شيء آخر سوى

الإيدي. وعلقت حلواني على ذلك

بالقول إنها بالفعل استشعرت بأن

الإيدي وحركتها في تبادل الوثائق بين

الفلسطينيين المحتجزين الراغبين في

التحرر من منطقة لأخرى من جهة

«حضور وانطباعات»: معرض يعيد إلى الذكرة الفلسطينية قرى فلسطين المدمرة في صيغة «قبل وبعد»

هيا حسان

«لسنوات ظلت أفكرا في مشروع عن هذه القرى المهجورة ... كلمة **«أفكرا»** ليست الكلمة الصحيحة.. لقد حاولت أن أنسى ولكن الفكرة ظلت تلح عليّ وتأتي أنساها».

بهذه الكلمات لخصت الفوتوغرافية الفلسطينية رولا حلواني فكرة معرضها الأخير الذي يستضيفه غاليري **«سلوى فريانى»** وسط العاصمة لندن حتى السادس من شهر آذار / مارس القادم.

المعرض يضم تسع زوجات من اللوحات تحت عنوان **«حضور وانطباعات»**، ويعد إلى نكال الجرح الفلسطيني الذي تمثله قرى فلسطين المدمرة والمدمرة والتي تقع حالياً تحت السيطرة الاسرائيلية في صيغة قد تكون فريدة وغير معهودة في عالم التصوير الفوتوغرافي: قبل وبعد.

من خلال أزواج الصور المعروضة تسعى حلوانى إلى وضع الناظر إلى لوحاتها في مزاج الاستحضار التاريخي المؤلم الشبيه بالفقد والمفروم بفعل الاصرار على استبعاد كل الالون ما عدا اللونين الابيض والاسود، بما في ذلك الصور التي تخص الحاضر والوقت الراهن التي التقطتها حلوانى منذ سنوات وربما شهور قليلة.

الحدث يخص تسع مشاهد من تسع قرى فلسطينية مدمرة تم الاستيلاء عليها بوحشية في حرب التطهير العرقى التي افترقتها اسرائيل في العام ١٩٤٨ من أجل اعلان ما يسمى بـ**«استقلالها»**. القرى هي: البيره، خطين، القولة، مجدى، مجدى بابا، صفورية، صوبا، زكريا، واللطنبورة.

والملاحظ في الصور التي عرضها غاليري جميعاً بعرض ٩٠ سم التحرك من منطقة لأخرى من جهة

وطول يتراوح بين ٦٨-٣٠ سم أن

الصّمت أو الموت
«خواطر على هامش إنزلاق
الصندوق العربي للثقافة
والفنون نحو ثقافة الهدر
وتسييس الفن»

د. وسام م. جبران

«كم من أذهان سطحية تضحك من التّوليف الغريب بين الرّاهب والجندي! من الأجدar أن تنتشلي لهذه القوّة الخفية التي استمرّت الأوامر من خاللها عبر القرون، وراكمت سلطات مذهلة، وقاومت صدمات لا تزال تفاجئنا في التاريخ. الحال أن هذه القوّة هي «الإسم» تحديداً الذي ترتكز عليه المؤسّسات؛ إذ لا وجود لشيء إلا من خلال هذا الكيان الموحود». جوزيف دي ماستر

سُلْطَةٌ كثِيرَةٌ تَدُورُ فِي ذَهْنِي بِشَأْنِ زَمْنٍ عَرَبِيٍّ، يُمْكِنُ القَوْلُ عَنْهُ أَنَّهُ «زَمْنٌ هَدْرُ الْفَكْرِ» أَوْ، بِالْتَّالِي، «زَمْنٌ هَدْرُ الْإِنْسَانِ» الْعَرَبِيُّ عَموماً وَالْمُتَقْفَفُ أَوْ الْمُبَدِّعُ الْعَرَبِيُّ. هَذِهِ الْأَسْلَئَةُ هِي أَوْلَاً وَلَا يُخَلِّصُ إِلَيْهَا إِلَّا بِعَوْنَى حَرَيَّةٍ لِلتَّبَيِّنِ وَالتَّفَكِيرِ بِمَا هِيَ حَرَيَّةٌ عَامَوْدِيَّةٌ عَمِيقَةٌ، صَامِدَةٌ وَمُتَائِنَةٌ، وَبِمَا هِيَ حَرَيَّةٌ مَسْؤُلَةٌ، وَاعِيَةٌ وَمُتَفَحَّصَةٌ، وَبِالنَّتِيْجَةِ، هِيَ السُّؤَالُ عَنْ قَدْرَةِ الْإِنْسَانِ الْعَرَبِيِّ عَلَى اِمْتَلاَكِ ذَاتِهِ

لحياة البيولوجية هي ما تبقى من حياة الفرد
لغاية في الحضور الغائب كذلك للجماعة
في عالم عربي يخيم عليه بمقدار مرعب
موج من الموت الكياني بوصفه آفةً تفرضها
أنظمة الاستبداد وثقافة الأصوليات وعقلية
العصبيات، وانعكاسات هذه كلها في عقول
الأفراد والجماعات الصغيرة والأصغر وإسقاطها
على بعضهم البعض في حالة من فقدان المناعة
وساد التفتّت الكياني وإنحلال الفكر.

في زمن يغيب فيه امتلاك الحقيقة الذاتية، لا
يُوصَفُ بها يقينًا حجريًّا، بل يُوصَفُها حقيقةً يمكنها
أن تسلك أحياناً دروب الأخيولة، ومن خلالها
يكون الوجود حالة نماء وابتعاث، في زمن كهذا،
يبيّن الموت غريزياً هو الحاضر الأقوى، مولداً
شكلاً من العنف الفكري والجسدي الذي يدمّر
ما تبقى من إنسانية الإنسان العربي؛ هذا العنف
يتأتي في ظل فقدان الحوار الكلامي من حيث هو
منظومة رمزية، وفي ظل تناحر الإنسان لإنسانية
الآخر بكل تعقيداتها وتعقيبات طروفها المعيشية،
مما يؤدي إلى نشوء آيات شبه منهجية لمهدِّر
وقبر واستبعاد، بل أحياناً، إلى إبادة الإنسان

إننا هنا تجاوز الخطاب السياسي إلى عمق الرسالة الديمقراطيّة في طبقاتها المعمّمة، حيث فانون الكلام هو نواة الكلام المؤسّسة له بوصفه ظامناً رمزاً ملزماً لأطراف الحوار الكلاميّ والضابط للعلاقات بين هذه الأطراف. هذا القانون سابق على الوعي الفرديّ وقوانينه الوضعيّة التي هي من صنع البشر. وهذا القانون هو ما يفسّح أمام المجتمع الإنساني ليكون وينمو محكّماً بالتساوي بينه وبين الآخرين. وهذا القانون هو لمانع الأصلي للقتل والإعتداء والذبّ وبجميع إختلالات الإجتماعية التي تنبع من الخداع والتضليل والديماغوجية التي لا شغل لها ولا شغل سوى التفكّر لهذا القانون العام وتكريسه في السيطرة والإستلاب الفكري والوجودي. هذا القانون هو بديل الإنسان عن الغريزة لجاهنية التـ.ـرـ.ـقـ.ـدـ.ـرـ.ـأـ.ـنـ.ـ، تفضي سلسلة كياتـ.ـهـ.

فِي التَّقَوْفَةِ كَمَا فِي الْفَنِ، تَرْحَالُ فَكْرِيٌّ يَبْحَثُ عَنِ التَّأْلُقِ الْفَعَالِ وَعَنِ الْغَنِيَّةِ الْمَادِيَّةِ فِي تَعْقِيدَاتِهَا وَصَدْقَهَا فِي آنِ مَعًاً. هُنَّا يَكُونُ التَّوْجِهُ نَحْوَ ذَكَاءِ إِلَيْسَانِ الْمُتَلَقِّيِّ وَالْمُتَفَاعِلِ وَجُودِيَّةِ مَا هُوَ قَافِيٌّ وَفَقِيٌّ، مُسْتَنْهَرًا دَاخِلَ التَّأْمُلِ مُتَخَلِّلًا فِي صَمِيمِ التَّجْرِيَّةِ الْتَّقَوْفَيَّةِ وَالْفَيْبَيَّةِ وَتَدَاعِيَاتِهَا، وَاقْفَأًا بَعْدِ الْفَنَّانِ وَالْمُتَقْفَفِ مَهْفَقَ الدَّارَسِ، الْمُتَفَحَّصِ،

ببكاء؟ وأما البكاء يا مارسيل فهو لرؤيه صفوه العقول النظيفه فعلاً في منطقنا. وهي تغالط نفسها وتحرج أصحابها في محاولات يائسه لتنظيف سmek.

يف يمكنني، بل كيف يمكنك أنت، استيعاب فكرة أخرى، أن أحد ملائك المحلفين أعلن مدافعاً عن نفسه، بعد اتهامكم بالتحكيم السقيم، إنه «كان قد استلم بالبريد الالكتروني نماذج موسيقية معطوبة، لذا لم يتَّسَّسَ له فرصة الاستماع قبل التحكيم!؟ على فكرة، زميلك هذا لم يكن على دراية بمن هما زميلاه المحلفان الآخرين في لجنة مكونة من ثلاثة محلفين. أقول كيف يتم هذا وأنت موجود، سواءً كان كبير المحلفين أو بعضه عادي؟

دعنا نلخص، ما حصل، بناءً على رد الصندوق العربي للثقافة والفنون: أ)

نـت لم تسمع أية عينة موسيقية ولم تُخفِ ذلك. بـ) زميلـكـ، لـظـروفـ خاصةـ بهـ، لمـ تـتسـنـ لهـ فـرـصـةـ الـاستـسـمـاعـ لـعـيـنـاتـ موـسـيـقـيـةـ هوـ الـآخـرـ لـكـهـ مـمـ يـرـ ماـ يـدـفعـهـ لـيـشـكـوـ منـ ذـلـكـ. بـقـيـ زـمـيلـ ثـالـثـ، وـالـلـهـ وـحـدهـ يـعـلـمـ أـيـةـ مـلـفـوفـ قـاهـرـةـ الـأـلـمـتـ بـهـ وـأـمـلـتـ عـلـيـهـ مـبـادـئـ تـحـكـيمـهـ. جـ) مـنـ النـاحـيـةـ لـأـخـرـ يـعـلـمـنـا الصـنـدـوقـ أـنـ الـاسـتـسـمـاعـ إـلـىـ عـيـنـاتـ موـسـيـقـيـةـ هوـ لـيـسـ لـأـسـاسـ الـذـيـ يـتـمـ بـحـسـبـ منـحـ دـعـمـ لـاتـنـاجـاتـ موـسـيـقـيـةـ! بلـ إـنـهاـ الـطـلـبـاتـ فـسـهـاـ. الـآنـ سـأـذـكـرـ الـمـرـكـبـ الثـالـثـ الـذـيـ يـعـتمـدـ عـلـيـهـ التـقـيـيمـ الصـحـيحـ حـسـبـ مـعـايـرـ الصـنـدـوقـ الـعـرـبـيـ للـثـقـافـةـ وـالـفـنـونـ. أـلـاـ وـهـوـ: ٣ـ إـبـداعـيـةـ

ن تقييم الطاقة الإبداعية لمشروع موسيقي، كما تعلم ويعلم كل من
يمنت بصلة ما لفن الموسيقى، يستحيل أن يتم دون الاستماع إلى
بيانات موسيقية، إلا إذا تمعن المحكم بنعمة النبوءة وال بصيرة الإلهية.
فهنا سأستميحك عذرًاً إذ لن يسعني إلا أن أستغث بك يا معلمي الأول
صارخًاً، وبالعامية: شو اللي صابوك؟ أيّة معايير اعتمدت؟ هل حدّدتم
خطاء الجائز أو حجبها بناءً على الصورة الشمية للمتقدم مثلاً؟ وهي
بخلاف من متطلبات الطلب الأساسية، أو لربما بحسب الجرس الموسيقي
لسممه الثلاثي؟ أو الرابع؟
ماذا يسعني أن أقول الآن سوى: إن هي إلا أسماءً سميت بها أنتم

رفقاً لكم، ما أنزل العدلُ بها من ميزان». إننا أصدق كلام إدارة الصندوق حين تقول إن المحكم مرسيل خليفة

أرسل توصياته للصندوق مع توضيح وتشديد على أنه لم يستمع للأعمال السابقة لأصحاب الطلبات الذين يمتلكون أعمالاً سابقة. ١٢

هكذا سيدى؟ لم ترهق نفسك بآعمال سابقة ولا لاحقة إدا؟ أي أنك اشتربت دماغك» وأرسلت قائمة تحمل أسماء خمسة، تقتصر على

خاصّة وحواريّة فقط. منهم اعترضوا على ذلك. ومنهم من يسأله حميمية العزف في أعمالك، ومنهم من ينتظر؟
تجدهم يعتمدون مصداقية المحلفين. وأمامتهم، والمحلف يحكم تعدّده.

فهو من أقسام بشرفة أن يبذل الجهد، وأن يتلوى الصدق
كل الصدق، والموضوعية الخالصة في تقيمه. ناهيك بتصربيه المقربون
القسم، حول انعدام أية علاقة شخصية، أو حميمية صدافة أو قرب
رملة، أو مصلحة متبدلة من أي نوع كان، مع أي من أصحاب الطلبات
المنظور فيها. بناءً عليه، فإن تحكيمكم المُبتدَع، سيدyi، يُسقط نهايًّا أية
قيمة تذكر عن الطلبات الرابحة، ب تماماً قدر ظلمه للطلبات التي رُفضت
و وديناناً. الله، كذلك؟

هل ترضى لي أن أعيش مع الفكرة أنك قد قتلت اثنين وثلاثين حلماً موسيقياً؟ هل لك أن تعيش مع هكذا فكرة؟ ومن ثم ستمضي لتمشي منتصب القامة؟ ما أقوى قلبك يا رجل!

ببل أيام شاهدت حدثاً لك على قناة «الجزيرة» عن مشاركتك في مهرجان أميركي ما. أتعرف على الملاً باني أعجبت بقدرتك على تسامي فوق كل الضغائن والمجازر الأميركية الصنع، لتقنع الأمير كيين «أحياء بأننا شعباً يعيش في الصحراء مع الجمال!» بحسب تعبيرك. عرف باني لا أتمتع بقدرتك هذه على التسامي، لذا كنت قد اعتذرتُ عن المشاركة في نفس ذاك المهرجان المفضلِي الرائع. لكنني أسألك الله والأمانة: كيف وجدت في روحك مثل هذا التسامي البائل، لتقنع لأمير كيين بنظافتنا من رائحة الجمال وبراءتنا من غبار الصحاري، ولم يجد ولو ذرةً منه في قلبك. تجعلك تبذل جهد الاستماع إلى النماذج

صوتية للموسيقيين المتقدمين، كيف؟
عترف بأنّي على وشك إنها كلامي هذا ومراره في نفسي. إذ لن ياتح
في أن الومك أنت، على رفض طلب يتعلق بي، ولو بشكل غير مباشر،
هذاك الطلب يتبع لسوء حظي، لفئة البحث الموسيقي المتخصص، وهو
منحس بعيداً جداً عن اهتمامك مع زملائك المذكورين وعن مجال
اختصاصكم، وأيضاً لن تتسنى لي فرصة ملامتك لحصول ابنك على
بائزه تمول جولاته الموسيقية من نفس الصندوق. لأنّي أتمتع بتكرير
ميتاف: «تلك قسمة ضيزى! لأنّي أعلم أن طلبه هو أيضاً يتبع لفئة أخرى
غير فئة الموسيقى، وعليه فلست أنت شخصياً من باشر ومنحه الجائزة،
لأنّ قام آخرون بفعل ذلك، ربما من قبل محاباتك؟ هنئاً لك!

علم بأنك ستذكر خطابي هذا جملةً وتفصيلاً وسترضيه شرعاًً وأصطلاحاً،
اماً كما التَّفَقَّتْ سابقاً وتنكرت بسهولة لادعائِك الأصلِي المستهجن،
أنَّ المرحوم محمود درويش كان قد أوصى قبل وفاته بقصر تلحين
شعاره عليك. ما يهمني من تلك القضية المحرجة هو بيتٌ واحدٌ من
شعرِ شاعرنا الرَّاحل، ربما يكون معناه قد فاتك:
الله، جَرَبْنَاكَ جَرَبْنَاكَ،
أَنْتَ الْمَكَّةُ هَذِهِ الْمَنَّاءُ

من اعظام هدا اللعر، من سما؟
من أعلاك فوق جراحتنا لنراك؟
سأأشقّ علينا أن نرى رمز آخر من رموز «ثورتنا» يتهاوى من ارتفاعه
شاهدنا

رسالة من سيدى

مدير مركز الأرمومي لموسيقى المشرق، فلسطين

خطاب مفتوح إلى الموسيقار مارسيل خليفة: كيف تحكم بلا سماع؟

خالد جبران

يهودية عربية، في ناصرة الجليل! مسقط رأسه. تخيل فطاعة المغارقة؟
جائزه من أربيل شارون! وأخرى من مارسيل خليفة؟؟.
لا يعنيني كم يتshedق هذا الشخص، وغيره من الحائزين جوازه هذا العام،
بصدقه العميقه معك، فصادفاثكم هي أمور تخصك وتخصهم. لكن،
أما كان لطبيعة هذا الـ «صديق» أن توضع تحت مجهر التحكيم النزيه؟
كل هذه المعلومات ليست سراً، لا ولا هي من غيبيات الحياة. بل يمكن
الحصول عليها بسهولة من تصفح أولي في «غوغل». على ما أذكر من
تجربتي السابقة في التحكيم للصندوق العربي للثقافة، فالتقييم هناك
يعتمد ثلاثة مركبات: ١-خلفية المتقدم، ٢-ملاءمة المشروع للسياق
العام، ومركب ثالث سأذكره لاحقاً. خلفية المتقدم والملاءمة للسياق
العام في هذه البقعة من الأرض، لو كنت تذكرها، تسترعي منا انتباهاً،
أو قل: حساسية خاصة، بسبب الغزو الذي تعرض له منطقتنا، عسكرياً،
اقتصادياً وثقافياً. هو غزوٌ ذو وجبين، منهما الصريح الواقع، ومنهما ذاك
المبطّن الخبيث المتفشي كالسرطان فينا، إن على شكل مشاريع تطبيع
موفورة المال والإعلام، وإن على شكل مؤسسات غريبة مانحة مغرضة.
 جاء الصندوق العربي عسى أن يقينا شرّها. فقل لي بربك، أية خلفية
مشرفة أبهرك، وأية ملاءمة، ولائي سياق منحت تقديرك، لتقع في
مطب الحق اسمك باسم آربيل شارون؟ هل يعقل أن تكون قصدت
تسديد طعنة إلى خاصرة كل من تبقى من شرفاء في فلسطين؟
١٥٦ اكـ الآنـ أـ تصـمـيـمـ ظـلـامـكـ الـ أـؤـمـنـ مـنـ دـفـاعـكـ حـالـاـ مـأـنـ

هل لك الان ان نصوب اطهارك إلى اعين من (رفاعي) بيارق عالي، وإن
تقول: «ما زاغ البصر وما طغى؟»؟
لا والله! لست أراك قادرًا، فقد زاغ البصر وطغى يا أستاذ. زاغ منك،
وطغى علينا وعلى الصندوق والمانحين وما وهبوا.
التحكيم

ثم النقطة التي دفعتني إلى كتابة هذا العتاب قبيل انتشار كل ما تبقى في
عقلاني من منطق قويم. هل يعقل فعلًا أن تكون قد أطلقت أحكامك على
طلبات منح الموسيقي بذوق أن تستمع إلى العينات الموسيقية المرفقة؟
آه، لو تدرى كم وددت تكذيب تلك الشائعة، ليس لأجلك أنت فقط، بل
لأجلني أنا، ولأجل ذرّات تبقيت في قلبي من إيمان باحتمالية وجود ضمير
ما لدى البشر. لكن الواقع يرفض إلا أن يكون أليماً، فقد قام الصندوق
العربي بتاريخ ٣٠ كانون الأول ٢٠٠٩ محاولاً تفنيد الادعاءات ضده،
بتأكيد تلك المعلومة العبنية، لا بل استفاض مبرراً: «إن هذا التوضيح
ليس للتقليل من أهمية أن تستمع لجنة التحكيم إلى العينات السمعية
إن توفرت، لكنها بالضرورة ليست الأساس الذي يتم التحكيم عليه»!!
وأضاف:

«لم يتلق الصندوق أي شكوى من اللجنة تفيد بعدم قدرتها على فتح الملفات باستثناء المحكم مرسيل خليفة الذي بسبب سفره لم يتمكن من استلام العينات الموسيقية في الوقت المناسب وقام بناءً عليه بتقييم المشاريع بناءً على الطلبات نفسها». كما ينفي.

فعلاً؟ كما ينفي، أين؟ بأي عرف وأي منطق؟ أنت وأنا موسيقيان، وكلانا نعلم علم اليقين أن هذا التبرير المغرق في حذاقته الدبلوماسية، يستدعي البناءً من عين والضحك من قرينته.

الضحك؟ لبراءة هذا التبرير من كل منطق، وبدأ موسيقى بسيط. أما

الثورة العين العصر

مروان عبد العال

A portrait of a middle-aged man with dark, curly hair and glasses, smiling broadly. He is wearing a white polo shirt with blue stripes on the shoulders. The background is blurred, showing some foliage and a red object.

لابأس ان كان ثمة طرق شرعية قد جربت،
والعالم لا يرى، واسرائيل لا ترجع، وتعرت
الشرعية من مصاديقها، فإن المقاومة الفعالة
بوصفها مقاومة وطنية لشعب، لا تلبس بلباس
الدين لأن الغاية هي تحرير وطن، والوثيقة
بحق تعلي من شأن القضية الفلسطينية الى
مستوى القضية الإنسانية والحضارية، التي
تحتاج لسند عالمي يوحد الضمائر، بما يوسع
دائرتها إلى مساحات وفضاءات أوسع، دون
أن تتنازل عن وسائلها الذاتية وإرادتها
الشعبية وتجميع وسائل القوة المتاحة من
حق ووحدة وصمود ومقاومة كطريق لا
بعد منه للشعوب الضعيفة، وخاصة انه شعب
يدافع عن وجوده، ويقدم الغالي والنفيس
في سبيل هدف منشود، هو استرداد الأرض
والحرية والكرامة والاستقلال.

روائی و فنان تشكیلی فلسطینی

لخضراء الجيوسي أن براري الحمى من أدق التجارب الجمالية تشيرياً بروح العداثة، فقد استبطن المؤلف لحدثانه استبطاناً كاملاً وكأنه ولد فيها. وقد أنتج الفن القصصي الفلسطيني معالجات فريدة لا مثيل لها في الأدب العربي، ومثال ذلك رواية (المتشائل) رواية (براري الحمى). ما الناقد الإيطالي فليبو لا بورتا فيقول: قراءة هذه الرواية تعني وقوعك في سر الغموض العذب، والفراغ الغامض الذي يتواجد في أعماق كل مخلوق إنساني، متاجروا البشر عابراً أعماق اللكائنات الحية والجمادات في تلك الصحراء.

ذكر أن (براري الحمى) قد صدرت في ثلاثة طبعات بالعربية، وترجمت إلى الإنجليزية والإيطالية والدنماركية واختيرت قبل عامين كواحدة من أفضل خمس روايات ترجمت إلى الدنماركية من آداب أفريقيا وآسيا وأستراليا وأمريكا اللاتينية.

الاتحاد - حifa

بيث إيجابية المقهور المتاحة تكمن
في لا إيجابيتها الظاهرية.
سا (براري الحُمّى) فقد أثارت منذ
دورها عام ١٩٨٥ جدلاً واسعاً في
وساط الثقافية العربية كواحدة من
أبرز روايات ما بعد الحداثة، وطلبت
حصة من الروايات التي تثير الكثير
من الاهتمام وقد تمت دراستها
في عديد الرسائل الجامعية العربية
الأوروبية والدراسات النقدية.
مول الشاعر والروائي الإنجليزي
برمي ريد: براري الحُمّى هي
جوّاب العربي عن النفس المنطرة،
من خلال عين الراوي الداخلية
الشديدة المبلوسة. ذلك أنّ ذهنه قادر
على إنشاء أهرامات تناظر السماء، أو
غير نبع جارف من سطح صخري.
يمتدّور حول الحدود القصوى،
ينفي أن تُقرأ من أجل رؤياها التي
يعمل بها الخوف، ومن أجل اهتمامها
معزّل عن سواه، ومن أجل
تقادها المطلق بأنّ الشعر قادر على
غير العالم.

جibbi,وجيل الزيبتون، من رياضية إلسكندرية للكاتب البريطاني لورنس داريل، وكتاب الصخرة: حكاية القرن السابع للقدس لكتاعن مكية.

لوقائع الغربية في اختفاء سعيد أبي لنحاس المتشائل، رواية ساخرة تتميز أسلوبها باختلافه عن الأساليب الروائية التقليدية فإميل حبيبي يمزج بين استلهام التراث العربي من السيرة والمقامة والأمثال والحكايات وبين أساليب روائية حداثوية وما بعد حداثوية متأنراً أيضاً بكافكا وسخريته السوداء وكنديد لفولتير وغيرهم.

قول الدكتور فيصل دراج: أنجز إميل حبيبي في «المتشائل» نصاً تلخص السخرية من الألف إلى الياء، مستغرقة الراوي وشخصياته وحاضره و الماضي، نصاً ساخراً إبداعياً يرى إلى وطن كان يتأهّب للرحيل، ومع أن السخرية، من حيث هي، فعل هجائي مقاوم، فقد خلق إميل حبيبي روايّاً ساخر من ذاته وينبئ السخرية مكتفياً بالاحتجاج على وضع مأساوي لا سبيل إلى الخروج منه إلا بالتساذح الدفاعي،

**من بينها الروايات الفلسطينية
(المتشائل) و(براري الحُمَى)
الغاردين البريطانية تختار أهم عشر روايات عن العالم العربي**

تي يسند دور البطولة فيها لمحقق
لسطيني اسمه عمر يوسف، وقد نال
عديداً من الجوائز العالمية عن هذه
روايات، وهو يرى أن أفضل وسيلة
فهم الفلسطينيين هي كتابة أعمال
روائية عنهم.

اختارت جريدة الغارديان البريطانية رواية (الواقع الغريبة في اختفاء سعيد أبي النحس المنشائي) للكاتب الفلسطيني إميل جبيسي ورواية (براري الحمى) للشاعر والروائي الفلسطيني إبراهيم نصر الله، من بين أهم عشرة كتب عبرت عن العالم العربي، سواءً من تلك التي كتبها كتاب عرب أو كتاب أجانب، وكانت هذه الكتب الوسيلة الأفضل للتعبير عن عمق الحياة الحضارية العربية بعيداً عن سطوة الإعلام السائد اليوم.

وقد اختار القائمة بتكليف من الغارديان الكاتب الأميركي مات ريس المولود في ويزلز، والذي يعيش في فلسطين منذ عام ١٩٩٦، مراسلاً لمجلة نيوزويك ومديراً للمكتب مجلة تايم، وهو مؤلف

وتذوقناها وأحسسنا بها. ×× إلى فكرة الاختيار يذهب فيلم (أسطورة ١٩٠٠)، وهو بمثابة مدح مرّ لكل هذا التعدد الذي تلقيه الحياة أمامنا، طالبة منا أن نختار من بين كل البلاد بلداً واحداً! ومن بين كل النساء امرأة واحدة! ويغدو المكان أكثر اتساعاً كلما ضاق في هذا المنظور، وأكثر ضيقاً كلما اتسع، وتغدو الموسيقى قادرة بمفردها على احتضان كل العالم، كما لو أن الذي يريد كل شيء من يحصل على أي شيء فعلاً في النهاية، وكما لو أن الذي اختار شيئاً واحداً قد فقد كل شيء أيضاً في فيلم (منصة للجمال) تبدو معضلة الكائن كبيرة وهو يلعب الأدوار، دوراً بعد آخر في مسيرة حياته، بحيث يختلط (القناع بالوجه أو يتلاشى الوجه وبيقى القناع) لفروط ما التصاق لمطاط باللحم، ويمكن أن نرى ذلك في أفلام أخرى مثل (كاغيموشـا) لكوروسـاوا و (دوني براـسـكو) الذي قام ببطولته آل باتشينـو وجوني ديب و (أرض الخوف) لـ داداوـود عبد السيد. كما يمكن أن تتأمل المكان المثال في (الربيع، الصيف، الخريف، الشتاء والربيع أيضاً) و (ملقـى بعيداً)، وتلك المساحة المـركـبة ما بين تلك

الفردوس وجحيمها، وتلك المقوله الملتبسه المتبثقة من لعنة الوجود في المكان الأمثل: (يوم لعين في الفردوس أم يوم جميل في الجحيم؟) أو بين (اجتماعية الفرد وفردية المجتمع) وتلك القدرة الفائقة التي يبديها المجموع للتخفف بسهولة من أي كائن، بمجرد أن يتوارى، لا تحت التراب فقط، بل عن العين أيضًا، في حين يbedo ذلك الأمر عقاباً استثنائياً للكائن إذا ما وجد نفسه محرومًا من اجتماعية، أو حاضنته الاجتماعية يمكن أن تتأمل (العبد) الذي يقطعه الكائن على نفسه لكي يصل بهذه النفس إلى توازنهما، ولكنه لفطر اندفعه يتحول إلى نقىض لذاته ويغدو العثور على نجاته هو هلاكه المحتمّ كما يمكن أن تتأمل المسافة الملتبسة بين الجريمة والعقارب، وبين المجرم والبريء وعيث القوّة المطلقة بالصائر، وفكرة العدالة عن ذاتها وتلك الأسئلة الحارقة التي تبرغ أمامنا ونحن نرى الذين يستحقون الحياة يموتون وأعداءها يعيشون لينعموا بانتصارات لا حدود لها. يمكن أن تتأمل آية البشر أمام إنسانية الآلة، وذلك الجنون الذي يقود إلى دمار ينتظر العالم على عتبات اليوم التالي. وتلك المسافة الفاصلة بين واقعية الخيال وخيالية الواقع، أو بين جدو الخيال ولا جدوى الحقيقة. كما يمكن أن تتأمل في النهاية تلك المعضلة الشائكة: حيث لابد من الجنّة الآن، بعد أن تحولت الأرض إلى جحيم، أسئلة كثيرة تورق هذه التأملات، ولكن الملاحظة التي لا يستطيع المرء الفوز عنها هنا، هي الشّخ الشديد في الأفلام العربية التي تذهب لتتأمل هذه القضايا، ولعلنا هنا لا نعثر على الكثير، وإذا ما عثرنا على فيلم عربي وابتهرنا به وبين لنا، بعد حين أو قبل حين، أنه (محاورة) مباشرة أو شبه مباشرة

فيليسي عالمي آخر. كنت أتمنى أن يضم هذا الكتاب عدداً من التأملات في أفلام عربية، وقد شغلني (أرض الخوف) كثيراً، لكن عدداً كبيراً من القراءات تناولته؛ تقاطعت حيناً وتشابهت أحياناً كثيرة، بحيث ستبدو الكتابة عنه هنا شبه تكرار لكثير مما كتب في أفضل الأحوال.

مقدمة الطبيعة الثانية من كتاب (صور الوجود / السينما تتأمل) للشاعر والروائي الفلسطيني إبراهيم نصر الله والذي يصدر قريباً عن الدار العربية للعلوم في بيروت ومنشورات الاختلاف في الجزائر، ويتناول فيه نصر الله حوالي ثلاثين فيلماً في علاقتها بالقضايا الإنسانية الكبرى.

السينما تتأمل: صور الوجود ومعضلة الالتباس

ابراهيم نصر الله

للة الالتباس

بأنفسهم وعلاقتهم بالآخرين،
وعلاقتهم مع الواضح الذي كلما
أتّضح أصبح مجهولاً أكثر، ومع
المجهول الذي كلما أوغل في
غموضه لإثبات حقيقة حضوره
أو جد مساحة أكثر انساغاً تتصارع فيها هذه الثنائيات،
وأدواتها البشر هنا، كما تتصارع سكاكين (بورخيس) التي
لم تستطع حسم معركة قديمة ذات يوم بعيد، فعادت
لتتقاول ثانية وتحسم ما ظلل معلقاً منذ سنوات طويلة،
ووسيلتها بشر جدد، ظنَّ كلَّ واحد منهم أنه يريد أن
ينتصر على خصمه، جاهلاً أن ثمة سكيناً في يده هي التي
تريد أن تهزم السكين أخري وهذا كل ما في الأمر !! في
هذه المساحة تنبت بذرة الشقاء الإنساني، لكن البشر هنا
يتسللون إلى داخل أرواحهم بين حين وآخر متناسفين
الدور الذي أعدته سكاكين بورخيس لهم وهي تحولهم
إلى أذرع مفتولة لا غير !! يتسللون ليتأملوا وجودهم
ومعنى هذا الوجود بالفن والأدب والموسيقى والسينما

حين شرعت في التسعينيات بكتابة بعض الدراسات عن بعض الأفلام التي أحببها، كنت أعتقد أن هذه الدراسات لن تجد طريقها إلى المطبعة، فقد كنت أرى في تلك الكتابات معايشتي الداخلية الخاصة للسينما، ورحيلًا في بعض أجمل ما تقدمه من جمال متاح، حيث لم يكن يوسعنا في ذلك الزمان! أن نُطلّ على سينمات العالم المختلفة بيسير، كما يحدث اليوم. حين تأملت ذات يوم تلك الكتابات، وتأملتها معي بعض الأصدقاء، كان الدافع الأساس لإصدارها في كتاب أن محوراً ما جمعها، بقصد أو دون قصد؛ وقد أطلقت على هذا المحور اسم (هزائم

المنتصررين) وطللت اهجس به، وابحث عن تجلياته في أفلام أخرى، إلى أن تحول إلى عنوان للكتاب الذي صدر فيما بعد. عشر سنوات مرّت على ذلك الصدور، ولمّا أكن أظن أن هناك كتاباً آخر سيتبعه، لكن ما نظنه مختلف كثيراً عما ينمو يوماً بعد يوم ويأخذ شكله ومعناه ومذاقه، ففي الوقت الذي كنت أوأصل قراءاتي لعديد الأفلام، تبين لي أن هذه القراءات تذهب هذه المرة في اتجاه آخر وهو: كيف تأمّلت السينما الوجود البشري وأسئلته على هذه الأرض وكيف استطاعت التعبير عن أزمات هذا الوجود وهي تفتح أفقاً جديداً وواسعاً يؤاخى بين شرعية السؤال وحيرة الإجابة، الإجابة التي ما تلبث أن تحول إلى سؤال. وهكذا. قبل قرون كثيرة ولد الأدب، لكن فن السينما الفتى الذي تجاوز عمره المائة عام الآن! استطاع أن يحتضن، مدعوماً بكل ما توفره التكنولوجيا له، أسئلة الأدب، وأن يجسدها أمام عيننا بعقرية فذّة وهو يخرجها من الكلمات ومن الخيال هازماً خيالنا في أحيان كثيرة؛ كما لو أن سيرة التطوير التكنولوجي هي سيرة هذا الفن الجديد. وقد استطاع هذا الفن أن يمضي بعيداً طارحاً رؤاه بفنية عالية وقدرة استثنائية على الاستحواذ على قلوبنا وعقولنا وقد اتسعت أعيننا أمامه دهشة لا تفوقها دهشة أخرى. ليس ثمة انقطاع هنا بين مشروع السينما ومشروع الأدب في تأمّلها لقضايا الحياة والموت، الوجود والعدم، الجريمة والعقاب، الحب والكرافيه، الحرية والعبودية، الحقيقة والخيال، العدالة والظلم، وكل تلك الثنائيات التي طاحت القلب البشري وأشقت الوعي وهي تمضي به في دهاليز لا نهاية لها، وكلما أدرك هذا الوعي ضوءاً انتفاً، وكلما لاحت له واحدة تبّدت كالسراب الذي كان يحتضنها. جاءت السينما لتفكر وترينا كيف تفكّر، وتسأل وترينا مدى السؤال، وتحبيب وترينا دم الإجابة وعيتها. لكنها وهي تفعل ذلك ظلت تتكمّل في كثير من مشاريعها الكبيرة على الأدب الذي لم يتوقف تجدد كثير من أعماله رغم مرور قرون وقرون على كتابتها، وقد بقيت (مغامرة العقل الأولى) كمفاجأة الثانية والثالثة والرابعة وإلى ما لا نهاية، حقاً خصباً لتوالد التأمّلات، في كل هذه الثنائيات، التي يقدر ما تبدو خطوطاً واضحة ونحن ندعوها باسمها، يقدر ما تكمّل كينونتها في هشاشة الحدود الفاصلة بينها. كما لو فكرة الحد، أو الخط الفاصل، ما هي إلا معضلة وهزيمة أولئك الذين تصوّروا ذات يوم أنهم حين وضعوها ختموا كل قول وبددوا كل التباس. في هذه المنطقة اليدّوّبة فيها الخطاں الفاصلان وبينما، أو يذوب الفاصل، نعيش، ويتسرّب طرفاً هذه الثنائيات، الواحد إلى الآخر، لتخلق مساحة أخرى، هي المساحة الإنسانية التي يختبر فيها البشر روحهم ويتأكدون من أرضيّتهم، وبعثرون فيها على أخطائهم ومساحات تمرّدتهم: علاقات



والفلسفة... ولعل مناطق الالتباس التي تبدو لوهلة مقتصرةً على الوجود البشري، ليست حكرًا على هذا الوجود حين تتصارع صفات أخرى غير بشرية في مناطق الالتباس صفاتها، كما لو أن الإنسان الذي يحتل مركز الكون يُضفي على كل ما له علاقة به بعض ملامحه، أكان ذلك الكائن أقل شأنًا أو أرفع بكثير... ولعل هذه المختارات من الأفلام تشكل جزءًا من فكرة هذا التأمل، وهي أفلام، في معظمها متاحة للجميع تقريبًا، وهذا أمر مهم، لأن الذهاب لتأمل أفلام غير متاحة أبدًا، لن يصل بالقارئ إلى أي شيءٍ، وعكس ذلك يعني أن تتحوّل الكتابة إلى وصف دقيق، لكلمة تفاحة لا التفاحة ذاتها الت... ع فنائها

نحو عقد عربي من أجل الحياة في القدس

خالد الغول

الموروث بكل تجلياته قطعة قطعة.

إنهم بذلك يحتلّون التاريخ والجغرافيا ويواصلون مهمتهم التاريخية في إعادة صياغة التاريخ وإعادة ترتيب المكان.

ولأن الزمان والمكان لا معنى لهما بدون ناس يعتلون صهوتيما، كان لا بد من إتمام المهمة وتفرغ المكان والزمان من أصحابهما. وهذا ما يجري العمل عليه على قدم وساق إلى أن يشهد العام ٢٠٢٠ حضوراً محدوداً يرمي لأقلية عربية في القدس لا تزيد نسبتها عن عشرين بالمائة من حجم السكان.

ليست المسألة مسألة ديموغرافيا، وحسب، ولا تقاس هكذا بالأرقام. إنها مسألة حضور التاريخ والترااث والحضارة في وعي إنساني مهدد بالاضحالة، وموعد بالخوفوت حتى الصمت المطبق، فيغيّب الناس وتغيب معهم أي منظومة فكرية وقيمية وإبداعية وسلوكية ومعمارية متانة تعطن في تجلياتها عن حياة إنسانية يومية. ظل يشكل استمرارها ومجرد وجودها خطرًا مهدّأً بم مشروع القتلاء.

من ناحيتنا (القدس في القلب)، ومن ناحيتهم (يروشاليم بروش) اروشليم في الرأس... في العقل، وفي المخطط الهيكلي للوجود.

ولكي يكون للقدس ناسها وبرنامجه وألقها وحضورها الناصع في العقل قبل القلب، وفي الجغرافيا قبل التاريخ وفي امتداد العين قبل تضخم الأذن... وكيف لا تضيع هنا فنديها كما يكتب أبو عبد الله (الصغير) الأندلس. فإنه لا بد من أن توضع القدس على رأس جدول الأعمال في كل مكان، وفي كل منحي من منحي

من مناحي الحياة إلى أن تبین برسوخ في وعي ووجدان وبرامج وأولويات كل الناس في العالم بصفتها مدينة عربية.

لا يكفي أن نقول (القدس في خطير) ونمسي، فالسماء لا تحمي الأرض بناس لا يحرثونها، والرب يحمي البيت بناس يسرّحهم كي يكونوا حماته الأشداء، وكيف يكونوا على قدر العزائم. وإن مات أول المسلمين في القدس فلن يكونوا جديرين بثالثهم في مكة. لا حياة للثالث إن لم تحضر الأولى. أما المسيحي فلا مكان آخر له غير القدس، ومدينة السلام هي فقط مدینته. هي ميلاده وصعوده.

الآن، وبعد أن أسدل الستار على احتفالية القدس عاصمة الثقافة العربية للعام ٢٠٠٩، وقضى أمرها، فإن علينا أن نعتبر نهاية الاحتفالية بداية لقرع جرس الاهتمام الأوسع والأشمل بالقدس، وأن نستفيد من هذه التجربة بما سجلت من إيجابيات وسلبيات، وأن نتهيأ للإعلان عن احتفاء مختلف بالقدس وفيها، أكثر رسوخاً وتجدراً وعمقاً ورصانة، وأوسع امتداداً وشموليّة وافقاً واستبصاراً. بحيث يحيى حكاية المدينة كل الناس في كل الدول العربية والإسلامية، في البيت والمدرسة والجامع والكنيسة والمسرح والمقهى والشارع والميناء والمطار، وعن الدليل والورقة، وفي الليل والنهار، وعن الطفل والشاب والكهل، والرجل والمرأة، ولدى جميع قوى العمل والإنتاج، وفي وعي وذاكرة وخيال ووجдан وضمير كل طبقات وفئات وشرائح المجتمع، وبكل الوسائل والأدوات الممكنة ثقافياً وإبداعياً وإعلامياً واجتماعياً واقتصادياً وسياسيًّا....

فلنقرع جرس العقد الثقافي والاجتماعي من أجل القدس، كي يتدوّي في كل بلاد العرب والمسلمين اعتباراً من أوائل العام ٢٠١١ وحتى أواخر العام ٢٠٢٠. ولتكن الأعوام العشرة القادمة أعواماً من أجل الحياة والبقاء والوجود في القدس، تسترد القدس فيه حضورها التاريخي والجغرافي والبشري، ويشبّه لسانها عن الطوق، فتنطق اسمها العربي البليغ، وتعلّي صوتها الحضاري الممتد في كل العصور. أما كيف وأين ومن متى... الخ، فلمبادرة تفاصيلها التي لا بد أن تناقش.

كاتب وناشط ثقافي من فلسطين- القدس

الجدل حول مستقبل القدس تخطى الترف الفكري والتأمل البارد لمعلم تاريخي أو قصة حضارية، ولم يعد قراءة هادئة في المحتمل والممكّن. لقد فاق واقع القدس في سلطوته كل متخيل، وتجاوز كل المداولات البليدة للمؤسسات العربية الرسمية وغير الرسمية، وقفز عن أوهام استعادة المهدوم، واسترداد المنهوب، وسخر من كل الحوارات المبنية على أوهام تأنيب الضمير الكولونيالي.

في ظل قصور ذاتي تاريخي عربي وإسلامي كبير جمال القدس، تحولت المدينة بفعل البطولات الكلامية إلى قصيدة، أو لوحة، أو سيناريو، أو رقصة، أو نشيد، أو مقطوعة موسيقية، أو اسكنريش مسرحي، أو بيان ناري، أو رقم مذهل في إحصائية مرعبة، تشكّل مجتمعة حالات فردية تضامنية تعبّر عنها فئة من ما زالوا يذكرون القدس أو تربطهم بها نostalgia سوق العطارين المعرض للتفرّغ من عطوه ويهاراته وعطايره. في حين رأى متضامنون آخرون أن تصبح القدس «رغيفاً» أو «كوبونا خيرياً» أو «إفطاراً جماعياً» أو «منحة للحج» أو ما شابه من مزادات الكرم والنخوة العربية والإسلامية التي لا تبني أي قيمة أو فكرة، ولا ترمي مطبخاً أو حائطاً لسد الريح المهاجحة على أطفال الحرمان والشقاء في قدس العروبة والإسلام!

هناك فرق بين أن تكون القدس فكرة أو رمزاً أو حلماً أو مبارزة في البلاغة، وبين أن تصبح تجسيداً وواقعاً، وهناك فرق بين أن تكون القدس في القلب وأطلال المشاعر، وبين أن ترسخ في العقل وفي البرنامج وعلى رأس جدول الأعمال.

وهناك فرق بين من يريد القدس كي تعيش فيه، ومن يريد القدس كي يعيش فيها. فالقدس يكن حي متدقق يختنقه الحصار، ويكتله العزل، ويداهمه البلوزر المدجج بالخرافة. و برنامجه الإلقاء الواقعى يخطو بثبات دون كلل أو ملل من جهة، وإستراتيجية الحروب الرمزية تشحذ سيروفها الصدئة بلا طائل من جهة مقابلة.

القدس يا أهل العروبة والإسلام، ليست شأنًا فلسطينياً فحسب، إنها مسألة كونية كبرى مختزلة في قصة مدينة، وكل ما فوقها وتحتها يستنطق التاريخ في حمأة الصراع المعتمد حول حق الوجود، وصدق الرواية، وعمق الحضور، ورحابة الامتداد.

القدس، أمّها الناس، أمّا خيارين: أما أن تحضر كلّياً أو أن تغيب تماماً.. وعليها أن تنتعش سفر البقاء المتعدد كي لا يقول التاريخ بعد قليل: من العرب من هنا يوماً ما، أو أذن المسلمين في مسجدهم هنا بعد الأصيل ثم غربت شمسهم، أو قرعت الكنيسة جرسها هنا ظهيرة الأمس ثم صمت الرنين.

القدس في العام ٢٠٢٠ لن تكون القدس التي عرفناها ونعرفها، أو التي ما زلنا نتلمّس بعضًا من ملامحها، بل ستكون (قدس) أخرى تشبه بياراً كانت لها من زمان، وقرية قتلها الطاعون، وميناء جفت ينابيع روحه. وستكون أمّا طلل نغيبة بصوت لا يشبهنا.

في القدس صراع مستعر من أجل البقاء: تاريخياً يكتبون ويختلفون ويصوغون ويحفرون في الوعي ذاكرة جديدة تمحو ذاكرتنا عنا وذاكرتهم عن أنفسهم حتى يخلق واقع جديد وذاكرة جديدة، وجغرافياً يسيطر و على المكان وينمدون في البقاء ويلتهمون

الاتهامات الموجهة

إلى باطلة تماماً

د. ريم النجار



أواسط الشهر الفائت، قررت إدارة الجامعة العربية الأمريكية في جنين فصل رئيسة قسم اللغة الانجليزية د. ريم النجار بدعوى «إساءتها للدين»، على خلفية تعليم نصوص للكاتبة الإيرانية مرجانة ساتراتي من كتابها «برسيبوليس» الذي يحكي قصتها الشخصية وقصة عائلتها التي كانت ناشطة ضمن المعارضة السياسية والشعبية للشاه، وما تلا ذلك بعد اعتلاء الخميني السلطة. وقد تعرّضت د. النجار إلى حملة حادة وخطيرة وصلت حد التكفير وما شابه. فيما يلي رد الأستاذة الجامعية، الذي لم يحظى للأسف بما يلائم من النشر، خلافاً للاتهامات بحقها والتي انتشرت بسرعة ومساحة كبيرة! أرى أن الوقت الآن مناسب للرد جملة وتفصيلاً على الاتهامات المفترضة التي تعرضت لها. اتهمت باطلًا بالاساءة إلى الذات الإيرانية عن طريق توزيع منشورات ولقاء محاضرات مسيئه للدين وقيل إن إدارة الجامعة قامت بفضلي من عملي وهذه التهم والبيانات خالية من الصحة تماماً. الموضوع بكل بساطة أنه وحسب المنهج الدراسي المطلوب في المدخل إلى الأدب الأنجلزي يتوجب على الطلاب قراءة عدد من الكتب باللغة الأنجلزية . وبصفتي استاذة في الجامعة العربية الأمريكية في جنين لماده الأدب الأنجلزى منذ ثلاثة سنوات قمت بانتقاء ستة نصوص وكان منها كتاب يدعى The Story of a - ١ PERSEPOLIS (Childhood Marjane Satapi) وهو رواية بيانية بقلم كاتبة ايرانية تدعى Marjane Satapi (عن احداث الثورة الإيرانية وقد ترجم الكتاب للعربيه في عام ٢٠٠٦ والترجمه صادره عن دار النشر اللبناني La CD - Theque) لا تحمي الأرض بناس لا يحرثونها، والرب يحمي البيت بناس يسرّحهم كي يكونوا حماته الأشداء، وكيف يكونوا على قدر العزائم. وإن مات أول المسلمين في القدس فلن يكونوا جديرين بثالثهم في مكة. لا حياة للثالث إن لم تحضر الأولى. أما المسيحي فلا مكان آخر له غير القدس، ومدينة السلام هي فقط مدینته. هي ميلاده وصعوده.

في خطير) ونمسي، فالسماء لا تحمي الأرض بناس لا يحرثونها، والرب يحمي البيت بناس يسرّحهم كي يكونوا حماته الأشداء، وكيف يكونوا على قدر العزائم. وإن مات أول المسلمين في القدس فلن يكونوا جديرين بثالثهم في مكة. لا حياة للثالث إن لم تحضر الأولى. أما المسيحي فلا مكان آخر له غير القدس، ومدينة السلام هي فقط مدینته. هي ميلاده وصعوده.

من اسلحته.

لم استسلم لرغبة الاحتلال وقمت بكل الوسائل المتاحة لي وبمساعدة المؤسسات المختصة بمحاربة قرار منع دخولي إلى فلسطين وفي نهاية الأمر دخلت البلاد وكان هذا الأمر يعتبر انتصاراً للتعليم في فلسطين، وما لم تقدر عليه سلطات الاحتلال الإسرائيلي نجحت بعض المجموعات الفلسطينية بتنفيذ باقتدار وللأسف تم خروجي من فلسطين على بد اهل بلادي وليست السلطات الاسرائيلية. ولكن لومي وعتني الأكبر يقع على الصحافة وعلى كيفية تداولها للخبر. وهنا أنا لا أكلم عن الصحف «الصفراء» والمدونات غير المسؤولة التي تهول الأخبار لتزيد من انتشارها ومبיעاتها. بل أتحدث عن صحف عريقة وبعض وكالات الأنباء وغيرها من التي تناقلت الخبر استناداً على ما ورد في مناشير المجموعات الطلابية التي أثارت الموضوع. فقد تم نشر الخبر دون ان يكلف اي صحفي نفسه البحث عن خلفيه الموضوع وسماع وجهه نظري. لم يحاول اي صحفي البحث عن خلفيتي او عن الدوافع التي قد تكمن وراء مثل هذا الخبر المدوس، وكان من السهل الأنصال بي فعنوانى الألكترونى و حتى رقم هاتفي متوفّر لمن يريد على موقع الجامعة وكان لدى ايضاً مدونة الكترونية للمساوا وقد قام الكثير من الطلبة والزملاء والمهتمين بالاتصال بي للأستفسار وقدم بالردد عليهم والأجابة على استئنفهم ولكن لم يقم اي صحفي بهذا.

عدم المهنية يؤدي الى فقدان المصداقية ومسؤولية الصحفي ان يتقصى الخبر عندما يكتب عنوان كبير يدعى ابني فصلت من منصبي في الجامعة لأنني تعدّت على الذات الالهية ليس فقط ينشر بي وبعائلتي ويساهم بالظلم الواقع على ويهدّد حياتي. بل أيضاً ينعكس سلباً على مصداقية الأباء التي تخص فلسطين والأحتلال. وهنا اود ان اشكر الطلبه والزملاء الذين استنكروا ما حصل لي وكتبوا رسائل دعم وتأيد وأريد أن أشكر عائلتي لمساندتهم لي ودعمني.

أكاديمية فلسطينية

ولكن قبل أن تتوضّع الأمور قامت مجموعات من الطلبة غير المسؤولة باستغلال الموقف وتأجيج المشاعر بتصوير الأمر وكأنه منعطف لإهانة الذات الإيرانية ولأن هذا موضوع خطير وحساس جداً كان من السهل أن يثير الطلاب وكبرت الإشاعات وتتوّعت حتى أن البعض ردد أني كتبت كتاباً بهذا الموضوع الشائن، وكتاباً آخر غير أخلاقي ورسمت رسومات أسوأ من الرسومات الدنماركية، وتم استغلال الموقف من قبل هذه المجموعات وصار منيراً لبلوغ أهداف سياسية وشخصية، وبعدها تفاقم الوضع وتسارعت الأحداث وكثرت الأشاعات ووزعت المناشير التي تحرض ضدّي وتتهم على شخصي وتهدم حياتي.

وحيثما ادركت اني لن استطيع متابعة العمل تحت هذه الظروف وقمت بإبلاغ رئيس الجامعة برغبتي في الاستقالة ووافق عليها خوفاً على سلامتي وقامت بعدها بمغادره جنين.

آثرت في حينها عدم الرد مباشرة على

همسار السرفاك (الغاية)

هشام نفاع

المادة بأن من واجبها التكيف والامتناع عن التكلف العيني، فتتغير وتيرة الأشياء لأنما عائدة إلى ما قبل لحظة بدء عصر الصخب.

أحدهم تعقّق ففاق تأمله حدود المدينة. سار بصره بخفة قطّ شوارع قاطعاً الدروب وانحناءاتها متسللاً بين جذوع الشجر، متسلقاً الجدران حتى اعتلى الأسوار وسال منها خارجها. فاخترق الحلم وقال ممتنعاً بما يشبه اليقظة:

«الكون يتمدّد. أي أن هذا الفراغ السحيق، بما فيه من كواكب ونيازك ومواد تائهة، يكبر، يتسع ويمتلئ أكثر. ولكن كيف، أين يذهب، ما الذي يقضمه وهو يتمدّد وما الذي يُضاف إليه مما لم يكن فيه. ولو لم يكن وصار، سيعني ذلك أن هناك ما هو غير موجود صار فجأة موجوداً. ولو كان موجوداً وانضم إلى الكون فالنتيجة أن هناك كونا آخر. ولكن لا يمكن وجود كونين، لأن ما يعتبر خارج الكون سيظل جزءاً من الكون».

وَقَعَتْ كَلْمَاتِهِ عَلَى مُسْتِيقَظٍ وَحِيدٍ لَمْ يَنْمِ مِنْذِ لِيلَةَ هَرَّتْهُ كَلْمَاتُ الْحَلْمِ، نَظَرُ حُولِهِ ثُمَّ عَادَ إِلَى كَتَابِهِ فَدَبَّ فِيهِ نَعَاسٌ مُؤْجَلٌ قَذْفَهُ فِي عُمْقِ النَّوْمِ. زَارَهُ الْحَلْمُ فُوجِدَ نَفْسَهُ فِي حُضْرَةِ بِرُونْزِيَّةِ وَشَعَرَ بِأَنَّهُ يَعْرِفُ الْمَكَانَ عَلَى مَقْرَبَةِ مِنْهُ رَأَى امْرَأَةَ تَشْبَهُ حَبِيبَتِهِ. حَاوَلَ الاقْتِرَابَ مِنْهَا لَكِنَّ الْحَلْمَ دَفَعَهُ خَلْفَ أَسْوَارِ الْبِرُونْزِ.

هِيَ كَانَتْ لَا تَرَالُ فِي بَكَاءٍ خَافِتَ، كَانَ دَاخِلَهَا يَفِيضُ بِأَرْبَابِكَ وَاضْجَعَ: لَقَدْ ضَيَّعَتِ الْحَدُودَ. كَانَتْ مُتَبَقِّنَةً مِنْ أَنَّهَا تَحْبِيهِ، هُوَ الْمُسْتَلِقِي إِلَى جَانِبِهَا الْآنَ، لَكِنَّهُ لَيْسَ «هُوَ». لَيْسَ حَبِيبَهَا الَّذِي حَمَلَهُ مَعَهَا إِلَى حَلْمِهَا. أَينَ هُوَ؟

- مَنْ أَنْتَ؟ - كَرَرَ.

شَعَرَ هَذِهِ الْمَرَةُ بِمَا يَشْبَهُ الْمَهَانَةِ، قَامَ بِصَمْتٍ، وَمَضَى. نَادَتْهُ، صَرَخَتْ لَكِنَّهُ اخْتَفَى.

فَتَسَطَّعَ عَيْنِيهَا فَشَمَّتْ رَائِحةَ غَرْفَتِهِ، فَتَسَطَّعَ عَنْهُ بَنْظَرُهَا وَأَنَّمِلَهَا مَعًا. كَانَ نَائِمًا بِجَانِبِهَا. تَحْسَسَتْ

خَفَّ عَنْقِهِمَا بِوَتِيرَةٍ بَطِئَ اخْتِفَاءِ حَبَاتِ الْعَرْقِ، الَّتِي كَانَتْ حَتَّى الْلَّهُوَظَةِ الْفَرِيقِيَّةِ تَكَسِّوُ الْجَسَدَيْنِ الْقَرِيبَيْنِ. ارْتَخَتِ الْكَلْمَاتُ وَالْأَصْبَاحُ، سَرَّتِ فِيهَا بَوَادِرُ لَذَّةِ الْخَدْرِ وَتَكَاسِلُ الْأَيْدِيِّ. ابْتَعَا قَلِيلًا كُلَّ مَعْجَدِهِ حَتَّى رَاحَ كُلُّ مِنْهُمَا فِي اغْفَاءِهِ.

فِي لَهْظَةِ مَا زَارَهَا الْحَلْمِ رَأَتِ فِيمَا تَرَى النَّائِمَةُ أَنَّهَا دَخَلَتْ مَدِينَةَ بِرُونْزِيَّةِ مِنْ بَوَابَةِ عَالِيَّةِ فِي خَلَالِ سُورِ حَجَرِيِّ شَاهِقِ لَا تَرَى آخَرَهُ، عَيْنَاهَا تَطْوِفَانِ فِي الْمَدِيِّ كَأَنَّمَا وَحِيدَتِينَ دَخَلَ أَرْجَاءَ وَاسِعَةَ اخْتِلَطِهِ فِيهَا الشَّجَرُ بِجَدَادِلِ مَاءٍ وَزَهْرٍ، مِنْ الشَّرْفَاتِ الْعَالِيَّةِ الْمَطَلَّةِ عَلَى الدُّرُوبِ الضَّيْقَةِ الْمَرْصُوفَةِ، كَانَ يُسْمَعُ مَا يَشْبَهُ مُوسِيقَيِّ وَهَمْبَمَاتِ بَشَرِيَّةِ خَافِتَةِ مَرَحَةٍ، وَأَخْرَى شَبَقَةٍ. لَمْ تَرْ أَيِّ وَجْهٍ، كَانَتْ تَطْوِفُ وَتَطَوَّفُ فَتَزَدَّدُ سَعَادَةً، كَتَلْكَ الَّتِي تَرَاوِدَ فَتَاهَةَ خَضْرَاءِ الْعَيْنِ عَلَى حَدُودِ الْعُشُقِ الْأَوَّلِ بَيْنِ الطَّفُولَةِ وَالصِّباِ.

حِينَ فَتَسَطَّعَ عَيْنِيهَا كَانَ شَيْءٌ كَلَرَائِجَةِ الْمَحْرُوقَةِ الْعَذْبَةِ يَدْهِشُ أَنْفَاسِهِ، لَهَثَتْ. فَتَشَتَّتَ عَنْهُ بَنْظَرُهَا وَأَنَّمِلَهَا مَعًا. كَانَ لَا يَزَالَ نَائِمًا بِجَانِبِهَا. تَحْسَسَتْ خَصْلَاتِهِ السُّودَاءِ وَظَهِيرَهُ، بِرْفَقِ، مَحَاذِرَةً أَنْ تَوْقَظَهُ، قَامَتْ مِنَ السُّرِيرِ إِلَى الشَّرْفَةِ الْمَلَاصِفَةِ لِلْمَطَبِخِ، كَانَتْ ذَرِيَّ الشَّجَرِ تَمَاهِيَلِ بِرَقَةَ وَحَدَّةِ الْمَرَاهِقَاتِ، عَاوَدَتِهَا أَصْوَاتُ الشَّرْفَاتِ الْغَامِضَةِ، إِبْتَسَمَتْ، وَفِي دَاخِلِهَا تَحْرِكَ خَيطَ خَجُولِ

فِي مَسَاءِ ذَلِكَ الْيَوْمِ حَدَّثَهُ عَنْ حَلْمِهِ، كَانَ صَوْتُهَا يَتَرَاوِحُ بَيْنِ نَغْمَاتِ مَرَحَةٍ وَأَخْرَى شَبَقَةٍ، عَانِقَهَا وَظَلَّ صَامِتاً.

فِي تَلْكَ الْلَّيْلَةِ تَكَرَّرَ الْحَلْمُ نَفْسَهُ.

حِينَ حَدَّثَهُ عَنْهُ هَذِهِ الْمَرَةِ ظَلَّ عَلَى مَقْرَبَةِ مِنْهَا، لَمْ يَعْنِقْهَا، فَجَأَهُ قَالَ: خَذِينِي إِلَى حَلْمِكَ.

إِبْتَسَمَتْ بِشَفَقَتِهِ مِنْ فَرِجَتِهِ عَلَى تَمَاسِ الرَّغْبَةِ بِالْتَّرَدُّدِ.

«وَلَكُنَّ كَيْفَ؟».

«لَا أَدْرِي، دَعَيْنِي أَرْفَاقَكَ إِلَى مَدِينَتِكَ الْبِرُونْزِيَّةِ».

كَانَ لِهِمَا يَمْلَأُ فَضَاءَ السُّرِيرِ بِبَخَرِ لَافِحِ، جَسَدَاهُمَا يَسْتَعِدَانِ حَدَّودَهُمَا الْمَتَدَالِخَةِ دَخْلَ اِنْصِبَاعِ الْلَّذَّةِ لِلْلَّذَّةِ، «سَنَنَامَ مَتَعَانِقِينَ الْلَّيْلَةِ، لَنْ أَتَرَكَ سَآخِذَكَ مَعِي إِلَى حَلْمِي».

حَلَّتِهَا الْغَفُوْةُ الْأَوَّلِيَّةُ إِلَى مَشَارِفِ السُّورِ، تَفَقَّدَهُ وَلَمْ تَرِهِ فَعَادَتِهِ الْعَنَاقُ الْوَاعِدُ.

دَخَلَتِ سَرَّ النَّوْمِ ثَانِيَّةً.

عَادَتِهِ.

دَخَلَتِهَا الْبَوَابَةُ، وَفَجَأَهُ لَمْ تَعْدْ تَحْسَسْ بِرَاحِتِهِ فِي رَاحِتِهِ.

قَفَلَتِ رَاجِعَةً إِلَى السُّرِيرِ، غَفَلَ قَلِيلًا إِلَى أَنْ رَأَتِ نَفْسَهَا تَحْتَ شَرْفَةَ تَنَاثَرِهِنِّيَّةِ مِنْهَا أَصْوَاتِ الْلَّذَّةِ كَثْلَجَ دَافِيَ، وَخَافَتْ أَكْثَرُ حِينَ بَحْثَتْ عَنْهُ فَلَمْ تَرِهِ.

لَمَلَمَتِهَا حَلْمَهَا وَخَرَجَتِهَا إِلَى يَقْظَتِهِ مِنْهَيْكَةً، كَانَتْ أَنْفَاسِهِ نَائِمَةً بِوَتِيرَةِ الْيَقْظَةِ.

بَعْدَ أَرْقٍ طَوِيلٍ، خَرَجَتِهَا حَافِيَّةً إِلَى حَلْمَهَا، وَقَعَتْ تَحْتَ أَقْوَاسِ بَيْتِ تَطِيرِهِ مِنْهُ مَقَامَاتِ عَجَمٍ فَرَحَةً نَحْوَ غَيْوَمٍ عَلَى شَكْلِ عَصَافِيرٍ وَفَرَاشَاتِ رِبِيعِيَّةِ.

تَحْسَسَتْ أَنَّمِلَهَا، كَانَتْ ذَرِيَّ الشَّجَرِ خَاوِيَّةً، وَشَعَرَتْ كَأَنَّمَا تَعْبِيَ خَفَّاً يَقْبَضُ عَلَيْهَا، رَكَضَتْ لَاهَةً عَلَى خطِ الزَّمْنِ نَحْوَ السُّرِيرِ، هَدَهَتْهُ، هَرَّتْهُ، نَادَتْهُ، صَاحَتْ، صَرَخَتْ، بَكَتْ، لَكَنَّهُ لَمْ يَبْرُحْ أَحَدَلَمَهُ، اسْتَجَدَتْ إِغْفَاءَهَا، نَادَتْهَا، صَاحَتْ، صَرَخَتْ، بَكَتْ، لَكَنَ سَرَعَانَ مَا حَمَلَهَا حَلْمُهَا الْعَلِيُّ عَمِيقاً فِي الْمَدِينَةِ الْبِرُونْزِيَّةِ، وَجَدَتْ نَفْسَهَا تَطَلُّ عَلَى نَافُورَةِ خَمْرِ رَمَانِيِّ تَحْيِطُهَا أَجْسَادَ بَرُونْزِيَّةِ رَاقِصَةً، كَانَتْ تَنْسَجِمُ كَخَصْلَةِ فِي جَدِيلَةِ ثَخِينَةِ رَاحِتَهَا فِي رَاحِتِهِ.

أَزْرَقَ، رَأَتِهِ الْفَجَرُ يَهَاجِمَهَا، تَمَسَّكَ بِغَيْمَةِ قَرِيبَةِ وَأَطْلَقَتْ جَسَدَهَا وَجَاهَتِهِ مَتَرَنَّحَةً عَادَيَةَ الْيَوْمِ.

بَيْنَ الْمَنْزَلَتِيْنِ لَمْ تَمِيزْ بَيْنِ النَّوْمِ وَبَيْنِ الْحَلْمِ، مَمْدُودَةً فِي عَرَبِيَّ الْبَرَّاقِ، تَحْسَسَتْ بَطْنَهَا وَأَسْفَلَ صَدْرَهَا، كَانَ شَيْءٌ كَالْدَفَعِ الْرَّطِبِ يَكْسُوهَا.

بَدَأَتْ بِسَمَاءَ تَسْرِيَّةً فِي أَنَّمِلَهَا وَشَعَرَتْ بِهَا كَمِسَّ مِنْ ضَوءٍ يَمْلَأُ دَمَهَا قَبْلَ أَنْ تَرَسِمَ عَلَى شَفَقَتِهِ بَكْتَهُ فَاحْتَضَنَتْ جَفْوَنَاهَا عَيْنِيهَا بِإِغْمَاضَةِ عَذْبَةِ.

- حَبِيبِي - قَالَ مِنْ عَمَقِ النَّوْمِ.

- تَعَالَ.

اِحْتَوَاهَا بِنَظَرَةِ بَاتِسَاعِ السَّمَاءِ وَشَعَرَتْ أَنَّهَا عَصْفُورٌ صَغِيرٌ فِي حَقلٍ لَا يَنْتَهِي حَتَّى عَنْدَ الْأَفْقِ.

رَفَرَفَ الْعَصْفُورُ بِجَنَاحِيهِ، طَارَ وَحْلَقَ وَارْتَعَفَ وَنَزَلَ وَشَقَ دُرُوبَ الْهَوَاءِ كَالْسَّلِيمِ وَأَبْطَأَ وَانْطَلَقَ ثُمَّ انْقَضَ عَلَى الْأَفْقِ فَقَطَعَ خَيْطَهُ وَرَاحَ الْحَقْلَ يَنْسَكِبُ خَلْفَهُ فِي قَعْدَ سَحِيقٍ حَامِلًا مَعَهُ الشَّجَرَ وَالْزَّهُورَ وَحِجَارَةَ بِرُونْزِيَّةِ الْلَّوْنِ، شَعَرَتْ بِأَنَّهَا تَنَزَّلَتْ، اِمْتَلَأَتْ بَخَوفٍ بَارِدٍ وَانْدَفَعَتْ مِنْهَا صَرَخَاتٍ كَحَدِ السَّكِينِ وَغَلَبَهَا عَقْلَاهَا حِينَ رَاحَ يَتَحَلَّ شَكْلَ الْمَوْتِ الَّذِي سَيْتَلَقُهَا بَعْدَ قَلِيلٍ قَبْلَ أَنْ تَرَسِمَهَا ذَرَاعَانِ وَأَرْخَتْ رَأْسَهَا عَلَى ذَرَاعِهِ، كَانَتْ بِلَوْنِ الْبِرُونْزِ.

- أَرْجُوكَ، لَا تَغْمِرْنِي بِنَظَرِكَ مَرَةً أُخْرَى، أَخْشَى الْضَّيَاعِ.

- كَمْ عَشَقْتَ الْلَّيْلَةِ.

- تَنَبَّهْتُ.

- وَلَكُنَّ مَنْ أَنْتَ؟

- أَنْتَ بِخِيرٍ؟

- مَنْ أَنْتَ؟

بَكْتْ.

وَأَلْقَى بِنَظَرِهِ عَلَى صَدْرِهِ خَوْفًا عَلَيْهَا.

مَدِينَةَ الْبِرُونْزِ لَا تَنَامُ إِلَّا عَنْدَ الْفَجَرِ، بِالْأَحْرَى قَبْلَ أَنْ يَنْبَلِجَ بِلَحْظَاتِهِ، تَنَامُ إِلَى أَنْ تَتوَسَّطَ الشَّمْسَ.

أَنْتَ بِنَفْسِهِ وَتَرْتَشِفُ نَبِذِ الْعَصِيرَةِ، رِبِّ الْلَّيلِ، رِبِّ الْحَلَلِ، رِبِّ الْمَلَائِكَةِ، حَتَّى زَيْتُونَ

أَوْ خَبْرَا قَلِيلًا مَوْشِحًا بِالْزَيْتِ الْصَّوْرِيِّ، قَدْ تَقَرَّأَ قَبِيْدَةً أَوْ اثْنَيْنِ، أَوْ صَفَحَاتِ بَطِيَّةً مِنْ أَحَدِ كَتَبِ الْحَكَمَاءِ، لَكَنَّهَا، مَؤَكِّدًا، سَتَمْنَحُ نَفْسَهَا سَوِيْعَةً مِنَ التَّأْمِلِ وَتَعْبِيرَ بَنِصِبَهَا عَلَى وَقْعِ دَبِيبِ النَّمْلِ، هَنَا تَخَفَّتِ الْعَصَفَرِيْنِ مِنْ صَوْتِ غَنَائِهَا حِينَئِذٍ فَتَقَفَ وَسْطَ

